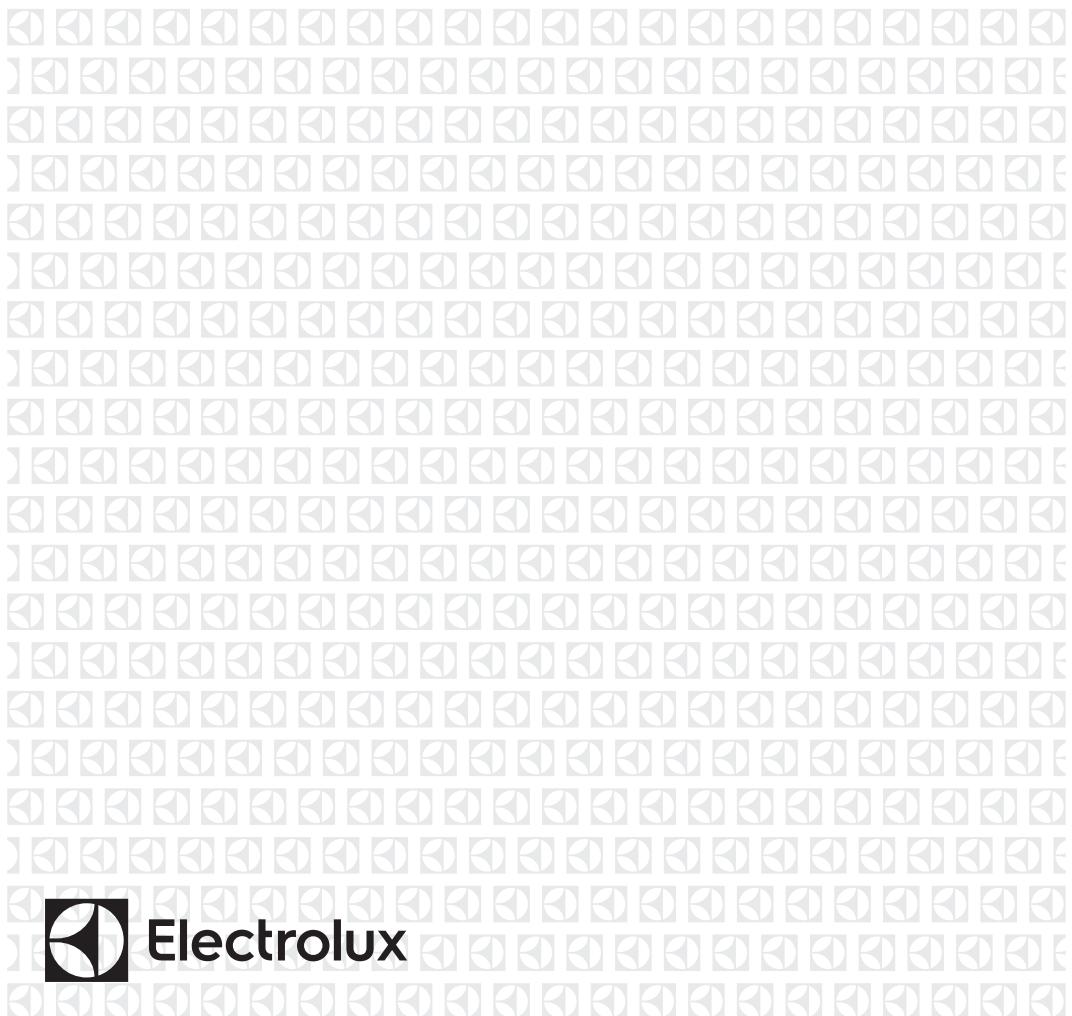


---

**RO** Maşină de spălat rufe  
**SK** Práčka

Manual de utilizare  
Návod na používanie

2  
37



**Electrolux**

## CUPRINS

<b>1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚĂ.....</b>	<b>3</b>
<b>2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....</b>	<b>5</b>
<b>3. INSTALAREA.....</b>	<b>6</b>
<b>4. DESCRIEREA PRODUSULUI.....</b>	<b>8</b>
<b>5. PANOU DE COMANDĂ.....</b>	<b>9</b>
<b>6. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE.....</b>	<b>11</b>
<b>7. PROGRAME.....</b>	<b>13</b>
<b>8. SETĂRI.....</b>	<b>18</b>
<b>9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....</b>	<b>19</b>
<b>10. UTILIZAREA ZILNICĂ.....</b>	<b>19</b>
<b>11. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....</b>	<b>23</b>
<b>12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....</b>	<b>25</b>
<b>13. VALORI DE CONSUM.....</b>	<b>28</b>
<b>14. DEPANARE.....</b>	<b>29</b>
<b>15. DATE TEHNICE.....</b>	<b>32</b>
<b>16. GHID RAPID.....</b>	<b>32</b>
<b>17. FIȘA CU INFORMAȚIILE PRODUSULUI CONFORM REGLEMENTĂRII U.E. 1369/2017.....</b>	<b>34</b>

## NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIENȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

Avertisment / Atenție-Informații privind siguranță

Informații generale și recomandări

Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## 1. **⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA**

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârstă mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârstă între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii cu vârstă mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergentii la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa acestuia este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

## 1.2 Aspecte generale privind siguranță

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:
  - în bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial;
  - zone comune din blocuri de apartamente sau în spălătorii de haine.
- Nu depășiți sarcina maximă de 7 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenti neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solventi sau obiecte metalice.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bucșa din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mânuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiilor.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra scurgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a capacului acestuia.
- Nu așezați niciun recipient închis pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

### 2.2 Conexiunea electrică



#### AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

### 2.3 Racordarea la apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și împedite.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunul de alimentare este prea scurt. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Când despachetați aparatul, este posibil să vedeați cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 400 cm. Pentru a

obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă Centrului de service autorizat.

- Asigurați accesul la robinet după instalare.

## 2.4 Modul de utilizare



### **AVERTISMENT!**

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsimi sau alte substanțe pline de grăsimi. Se pot deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în mașina de spălat rufe.
- Îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.

## 3. INSTALAREA



### **AVERTISMENT!**

Consultați capitolele privind siguranță.

## 2.5 Service

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

## 2.6 Aruncarea la gunoi



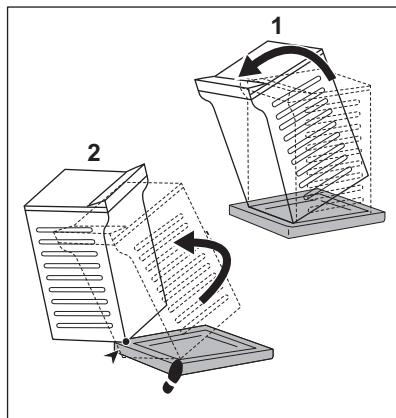
### **AVERTISMENT!**

Pericol de vătămare sau sufocare.

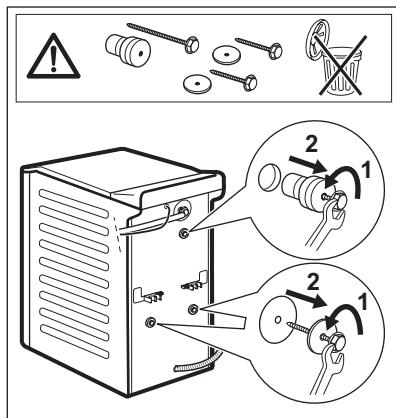
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea usii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocăți în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

### 3.1 Despachetare și poziționare

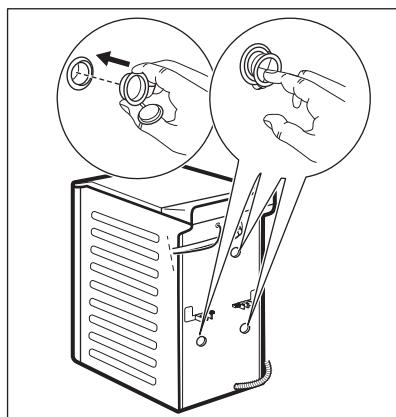
1.



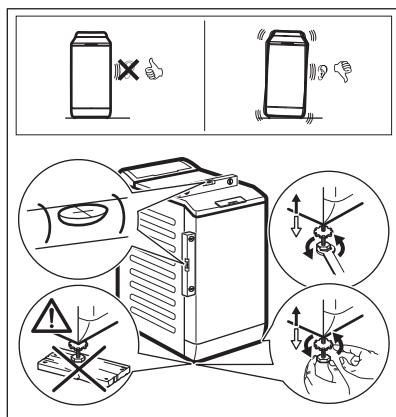
2.



3.



4.



**Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.**

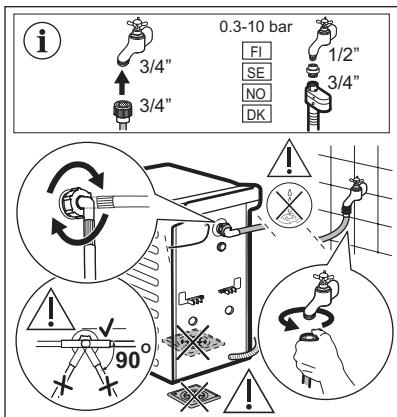
Reglați aparatul corect pentru a preveni apariția vibrațiilor, zgomotului și a mișcării aparatului în timpul funcționării acestuia.



#### AVERTISMENT!

**Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul orizontal.**

## 3.2 Furtunul de alimentare cu apă

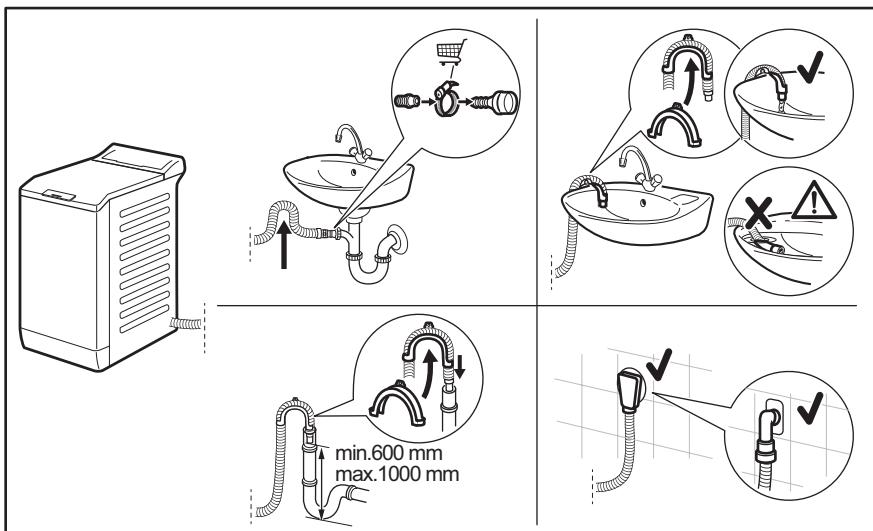


Accesoriile livrate împreună cu aparatul pot varia în funcție de model.



Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la racorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunul de alimentare este prea scurt. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare de schimb.

## 3.3 Evacuarea apei



Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 600 mm și maximă de 1000 mm.

Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 4000 mm. Pentru a obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă centrului de service autorizat.

## 4. DESCRIEREA PRODUSULUI

### 4.1 Funcții speciale

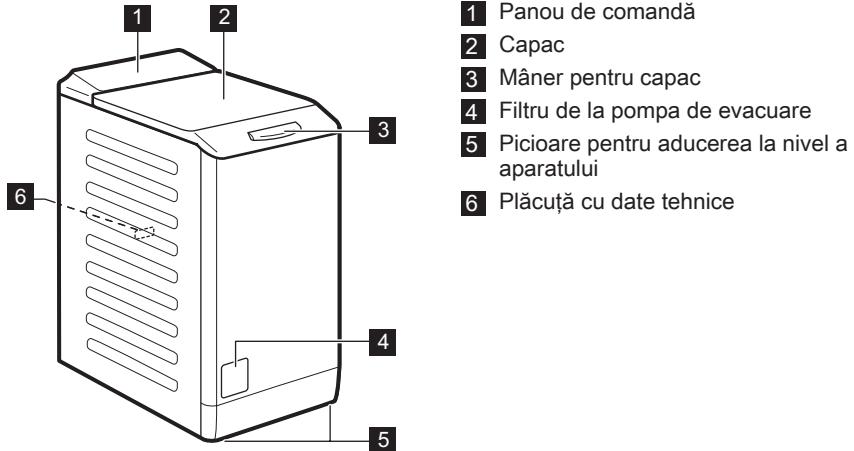
Noua dvs. mașină de spălat rufe îndeplinește toate cerințele moderne

pentru tratarea eficientă a rufelor cu un consum redus de apă, energie și detergent și asigură îngrijirea țesăturilor.

- Datorită opțiunii **Soft Plus**, balsamul de rufe este distribuit uniform pe rufe și penetrează adânc fibrele țesăturii favorizând o catifelare perfectă.
- **Sistemul SensiCare** ajustează automat durata programului la rufelete

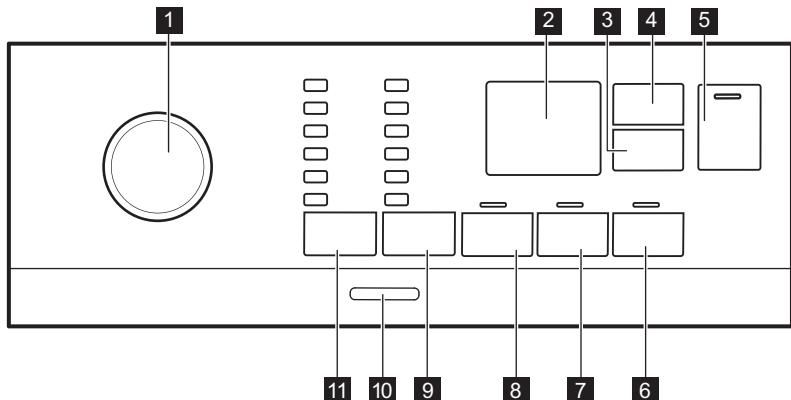
din tambur pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil.

## 4.2 Prezentarea aparatului



## 5. PANOUUL DE COMANDĂ

### 5.1 Descrierea panoului de comandă

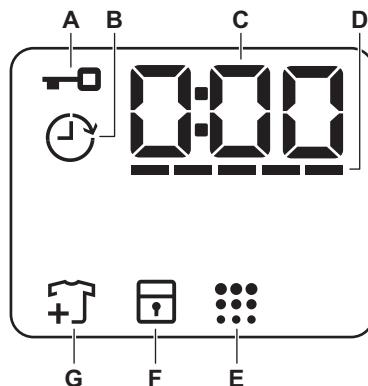


- 1** Disc selector pentru programe
- 2** Afisaj

- 3** Pornire întârziată buton tactil
- 4** Reglare durată buton tactil

- 5** Start/Pauză buton tactil ▷||
- 6** Soft Plus buton tactil ⊕+
- 7** Clătire suplimentară buton tactil ±
- 8** Prespălare buton tactil |||
- 9** Centrifugare buton tactil pentru opțiuni de reducere a ⚡
- Opțiune Fără centrifugare ⚡
  - Opțiunea Clătire oprită □
  - Noapte opțiune ⏲
- 10** Pornit/Oprit buton
- 11** Temperatură buton tactil 🔃

## 5.2 Afișaj



<b>A</b>	---	Indicator pentru Capac blocat.
<b>B</b>	⌚	Indicator pentru pornirea cu întârziere.
<b>C</b>	0:00	Indicatorul digital poate prezenta: • Durata programului (de ex. 2:40). • Durata întârzierii (de ex. 2h). • Terminarea ciclului (0:00). • Codul de avertizare (de ex. E20).
<b>D</b>	-----	Indicator de nivel bare la Reglare durată.
<b>E</b>	██████	Indicator Tambur curat.
<b>F</b>	🔒	Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.
<b>G</b>	+f	Indicator de adăugare articole de îmbrăcăminte. Se aprinde la începutul fazei de spălare, timp în care utilizatorul încă poate pune aparatul în pauză și să adauge mai multe rufe.

## 6. DISCUL SELECTOR SI BUTOANELE

### 6.1 Introducere



Opțiunile/funcțiile nu sunt disponibile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitate dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați opțiunile/funcțiile incompatibile.

### 6.2 Pornit/Oprit

Apăsați acest buton timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva aparatul. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului.

Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul după câteva minute pentru a reduce consumul de energie, să ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.

Pentru mai multe detalii, consultați paragraful Repaus din capitolul Utilizarea zilnică.

### 6.3 Temperatură

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

Indicatorul Rece = apă rece.

Indicatorul pentru temperatura setată se aprinde.

### 6.4 Centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza maximă de centrifugare permisă, cu excepția programului Denim.

#### Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:

- **Fără centrifugare** . Indicatorul aferent se aprinde.

Setați această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare.

Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setați această opțiune pentru țesăturile foarte delicate. Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare

- **Clătire opriță** . Indicatorul aferent se aprinde.

Centrifugarea finală nu este realizată. Apa de la ultima clătire nu este evacuate, astfel încât rufele să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur.

Capacul rămâne blocat și tamburul se învârte regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul.

Dacă atingeți butonul Start/Pauză II, aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.

- **Noapte** . Indicatorul aferent se aprinde.

Fazele intermediare și finale de centrifugare sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării. Capacul rămâne blocat. Tamburul se învârte regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul.

Deoarece programul este foarte silențios, acesta este adecvat pentru a fi utilizat pe timpul nopții când sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă.

Dacă atingeți butonul Start/Pauză II, aparatul realizează doar faza de evacuare.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

### 6.5 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Indicatorul relevant se aprinde.

- Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30°C înaintea celei de spălare. Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.



Aceste opțiuni pot crește durata programului.

## 6.6 Permanent Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva cătări programului de spălare selectat.

Folosiți această opțiune pentru persoanele cu alergii la reziduurile de detergent și cu pielea sensibilă.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

## 6.7 Permanent Soft Plus

Setați această opțiune pentru a optimiza distribuirea balsamului de rufe și pentru a îmbunătăți catifelarea țesăturii.

Recomandată atunci când folosiți balsam de rufe.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până ladezactivarea acestei opțiuni.

## 6.8 Pornire întârziată

Cu această opțiune puteți întârziua pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

Atingeți butonul în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Durata crește în pași de 1 oră până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul și durata întârzierii selectate. După ce atingeți butonul Start/Pauză , aparatul începe numărătoarea inversă și capacul este blocat.

## 6.9 Reglare durată

Cu această opțiune puteți reduce durata programului în funcție de dimensiunea încărcăturii și gradul de murdărie.

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită și liniuțele .

Atingeți butonul Reglare durată pentru a reduce durata programului în funcție de ceea ce aveți nevoie. Afișajul indică durata noului program și numărul de liniuțe va scădea corespunzător:

adevarat pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte cu nivel normal de murdărie.

un ciclu rapid pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte ușor murdare.

un ciclu foarte rapid pentru o încărcătură mai mică de articole ușor murdare (se recomandă maxim jumătate de încărcătură).

cel mai scurt ciclu de împrospătare a unei încărcături mici de rufe.

Reglare durată este disponibil doar cu programele din tabel.

Indicator	Cottons	Cottons Eco	Synthetics
1)	■	■	■
	■	■	■
	■	■	■

indicator	Cottons	Cottons Eco	Synthetics
--	■	■	■
-	■	■	■

1) Durata implicită pentru toate programele.

## 6.10 Start/Pauză ▷||

Atingeți butonul Start/Pauză ▷|| pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.

# 7. PROGRAME

## 7.1 Tabelul programelor

Program Temperatura implicită Interval pen- tru tempera- tură	Viteză de centrifu- gare de referință Valori pentru vi- teza de centrifu- gare [rpm ]	Încarc ătură ma- ximă	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Cottons 40 °C 90 °C - Rece	1200 rpm (1200- 400)	7 kg	<b>Bumbac alb și colorat.</b> Nivel normal și ridicat de murdărie.
◀ Cottons Eco <sup>1)</sup> 40 °C 60 °C - 40 °C	1200 rpm (1200- 400)	7 kg	<b>Bumbac alb și bumbac colorat în culori re- sistente.</b> Nivel normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare.
Synthetics 40 °C 60 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	<b>Articole sintetice sau articole cu țesături mixte.</b> Nivel normal de murdărie.
Delicates 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200- 400)	2 kg	<b>Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată.</b> Nivel normal de murdărie.
Rapid 14min 30 °C	800 rpm (800- 400)	1,5 kg	<b>Articole din țesături sintetice și mixte.</b> Nivel redus de murdărie și articole care trebuie reîmprospătate.

Program Temperatura implicită Interval pentru temperatură	Viteză de centrifugare de referință Valori pentru viteză de centrifugare [rpm ]	Încărcătură maximă	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Rinse	1200 rpm (1200-400)	7 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătirea și centrifugarea rufeelor. Viteza implicită de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Clătire suplimentară pentru a adăuga clătiri. La viteză redusă de centrifugare, aparatul execută clătiri delicate și o centrifugare scurtă.
Spin/Drain	1200 rpm (1200 -400)	7 kg	Pentru a centrifuga rufe și pentru a evacua apa din tambur. Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate.
Anti-allergy 60 °C	1200 rpm (1200 -400)	7 kg	<b>Articole din bumbac alb.</b> Acest program elimină micro-organismele datorită unei faze de spălare cu temperatură menținută la peste 60°C timp de câteva minute. Aceasta ajută la eliminarea germenilor, bacteriilor, micro-organismelor și particulelor. Adăugarea vaporilor împreună cu fază suplimentară de clătire asigură îndepărțarea adecvată a reziduurilor de detergent și a elementelor de polen/alergice, făcând-o adecvată pentru pielea sensibilă și delicată.
Baby 40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	2 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugarilor. Nivelul ridicat de apă și mișcările delicate de la fază de spălare protejează culorile și fibrele.
Silk 30 °C	800 rpm (800 - 400)	1 kg	Program special pentru <b>articole din mătase și sintetice mixte.</b>
Wool 40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200-400)	1,5 kg	<b>Țesături din lână care pot fi spălate în mașină, pot fi spălate manual sau alte țesături cu simbolul de îngrijire «spălare manuală»<sup>2)</sup>.</b>

Program Temperatura implicită Interval pentru temperatură	Viteză de centrifugare de referință Valori pentru viteză de centrifugare [rpm ]	Încărcătură maximă	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Sport 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	<b>Articole sport din țesături mixte.</b> Articole cu nivel redus de murdărie sau articole care trebuie reîmprospătate.

Program Temperatura implicită Interval pentru temperatură	Viteză de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare [rpm ]	Încărcătură maximă	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Outdoor  30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200-400)	2 kg <sup>3)</sup> 1 kg <sup>4)</sup>	<p> Nu folosiți balsam de rufe și asigurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru detergent.</p> <p><b>Articole sportive sintetice.</b> Acest program este conceput pentru a spăla delicat articolele moderne de îmbrăcăminte sport pentru exterior, fiind adecvat și pentru hainele de sport pentru sală, ciclism sau jogging și alte activități similare. Încărcătura recomandată de rufe este 2 kg.</p> <p><b>Tesături impermeabile, țesături impermeabile care respiră și țesături care resping apă.</b> Acest program poate fi folosit și având rolul de ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, conceput special pentru tratarea hainelor care au un înveliș hidrofob. Pentru a efectua ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, procedați după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Turnați detergentul de spălare în compartimentul .</li> <li>• Turnați un agent special de restabilire a proprietăților de respingere a apei pentru țesătură în compartimentul pentru balsam al sertarului .</li> <li>• Reduceți încărcătura de rufe la 1 kg.</li> </ul> <p> Pentru a îmbunătăți și mai mult acțiunea de restabilire a proprietăților de respingere a apei, uscați rufelete într-un uscător la căre ati ales programul de uscare Outdoor (dacă este disponibil și dacă eticheta de îngrijire a articolelui de îmbrăcăminte permite uscarea automată).</p>

Program Temperatura implicită Interval pentru temperatură	Viteză de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare [rpm ]	Încărcătură maximă	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Denim 30 °C 40 °C - Rece	800 rpm (1200 - 400)	2 kg	<b>Program special pentru hainele denim cu o fază delicată de spălare pentru minimizare estompării culorii și a semnelor.</b> Pentru o îngrijire mai bună, se recomandă o dimensiune redusă a încărcăturii.

**1) Programe standard pentru valorile de consum din eticheta energetică.** Conform reglementării 1061/2010, aceste programe sunt «programul standard la 60°C pentru bumbac» și, respectiv, «programul standard la 40°C pentru bumbac». Acestea sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de curent și de apă pentru spălatul rufelor din bumbac cu grad normal de murdărie.



Temperatura apei în faza de spălare poate difera de temperatura specificată pentru programul selectat.

- 2) Pe durata acestui ciclu tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată.** Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.  
**3) Program de spălare.**  
**4) Program de spălare și faza de impermeabilizare.**

#### Compatibilitatea opțiunilor programelor

Program	🌀	🌀	□	⬇️	⬆️	🕒	⊗+	⌚	🕒
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Cottons Eco ➡️	■	■	■		■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■	
Rapid 14min	■	■	■						■
Rinse	■	■	■			■		■	
Spin/Drain	■	■						■	
Anti-allergy ☔️	■	■	■		■	■	■	■	■

Program									
Baby	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Silk	■	■							■
Wool	■	■	■						■
Sport	■	■	■		■	■			■
Outdoor	■	■	■			■			■
Denim	■	■	■	■	■	■	■	■	■

## 7.2 Woolmark Apparel Care - Albastru



Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului referitoare la uscare și alte tratamente. M1145  
Symbolul Woolmark este un marcat de Certificare în multe țări.

## 8. SETĂRI

### 8.1 Semnalele acustice

Acest aparat are mai multe semnale acustice care funcționează când:

- Activăți aparatul (o melodie specială scurtă).
- Dezactivați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Atingeți butoanele (sunet ca un clic).
- Faceți o selecție nevalidă (3 sunete scurte).
- Programul este finalizat (secvență de sunete timp de aproape 2 minute).
- Aparatul prezintă o defecțiune (secvență de sunete scurte timp de aproape 5 minute).

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice de la terminarea programului, atingeți simultan butoanele și timp de aproximativ 2 secunde.

Afișajul indică On/Off



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

### 8.2 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

Pentru **activarea/dezactivarea** acestei opțiuni, țineți apăsat butonul până când se aprinde/se stinge pe afișaj.

Aparatul va salva selecția acestei opțiuni ca fiind implicită după ce îl opriți.

Este posibil ca funcția Blocare acces copii să nu fie disponibilă timp de câteva secunde după pornirea aparatului.

## 9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Asigurați-vă că alimentarea electrică trebuie este disponibilă și robinetul cu apă este deschis.
  2. Turnați 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent marcat cu .
  3. Turnați o mică cantitate de detergent în compartimentul marcat cu .
  4. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe în tambur.
- Această acțiune activează sistemul de evacuare.

## 10. UTILIZAREA ZILNICĂ



### **AVERTISMENT!**

Consultați capitolele privind siguranță.

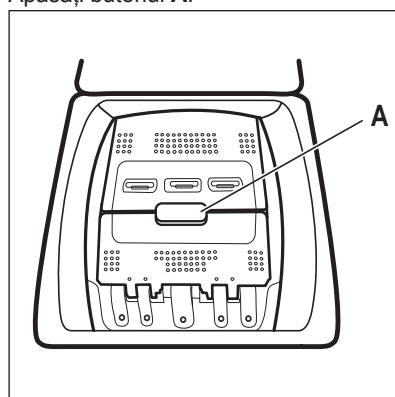
### 10.1 Activarea aparatului

1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.

Se aude o melodie scurtă.

### 10.2 Încărcarea rufelor

1. Deschideți capacul aparatului.
2. Apăsați butonul A.



Tamburul se deschide automat.

3. Introduceți rufe în tambur, câte un articol pe rând.
4. Scuturați rufe înainte de a le introduce în aparat.
5. Închideți tamburul și capacul.



### **ATENȚIE!**

Înainte de a închide capacul, asigurați-vă că faceți acest lucru în mod corect.

### 10.3 Compartimentele pentru detergent. Utilizarea detergentului și a aditivilor

1. Măsurăți detergentii speciali pentru mașina de spălat rufe, detergentul și balsamul de rufe.
2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimentele corespunzătoare.



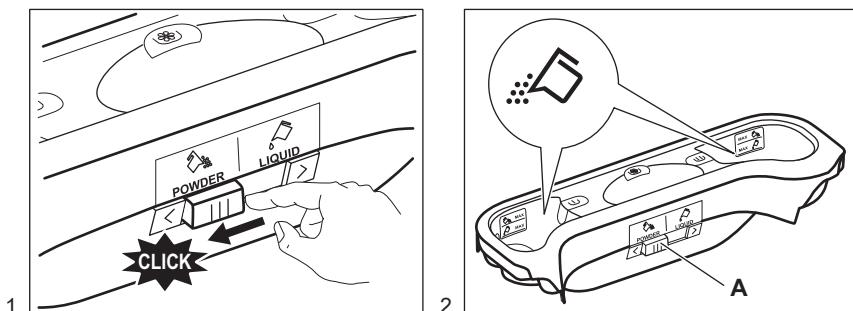
Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentilor.

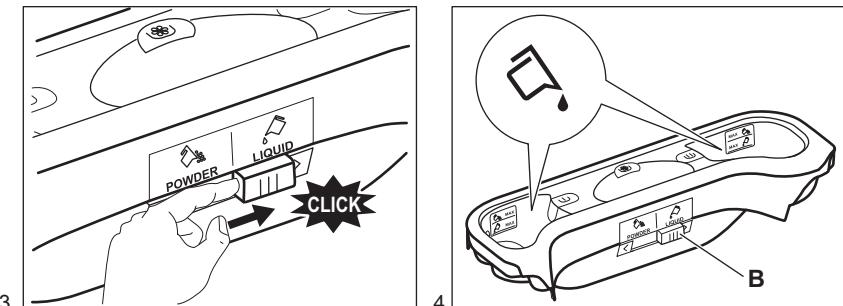
	Compartimentul pentru detergent pentru faza de prespălare. Marcajele MAX sunt nivelurile maxime pentru cantitatea de detergent (pudră sau lichid).
	Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Marcajele MAX sunt nivelurile maxime pentru cantitatea de detergent (pudră sau lichid).
	Compartimentul pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret). Marcajul M reprezintă nivelul maxim pentru cantitatea de aditiv lichid.
	Clapeta pentru detergent pudră sau lichid.



Când folosiți detergenti lichizi, adăugați-i într-o bilă de dozare (furnizată de producătorul detergentului). Introduceți bila de dozare în interiorul tamburului mașinii de spălat, peste rufe.

## 10.4 Detergent lichid sau pudră





3. • Poziția A pentru detergent pudră (setarea din fabrică).  
• Poziția B pentru detergent lichid.



#### Atunci când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenti lichizi denși sau gelatinoși.
- Nu depășiți nivelul maxim când puneți lichid.
- Nu selectați funcția de pornire cu întârziere.

## 10.5 Setarea unui program

1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a selecta programul de spălare dorit.

Indicatorul butonului Start/Pauză se aprinde intermitent.

Afișajul indică durata estimată a programului.

2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.  
3. Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare. Indicatorii respectivi se aprind pe afișaj și informațiile prezentate se schimbă corespunzător.



Dacă o selecție nu este posibilă este emis un semnal acustic și afișajul indică .

## 10.6 Pornirea unui program

Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză . Nu este posibilă pornirea programului atunci când indicatorul butonului este stins și nu clipește (de ex. discul selector pentru programe într-o poziție incorrectă).

Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit. Programul pornește, capacul este blocat.

Pe afișaj apare indicatorul .



Pompa de evacuare poate intra în funcționare scurt timp înainte ca aparatul să se umple cu apă.

## 10.7 Pornirea unui program cu ajutorul pornirii cu întârziere

1. Atingeți butonul Pornire întârziată în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită. Pe afișaj este prezentat indicatorul .

2. Atingeți butonul Start/Pauză . Capacul aparatului se blochează și începe numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Pe afișaj apare indicatorul .

Atunci când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.

**Anularea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse**

Pentru a anula pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză  pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Pornire întârziată  în mod repetat până când afişajul indică  și indicatorul  se stinge.
3. Pentru a porni programul imediat, atingeți din nou butonul Start/Pauză .

### Modificarea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a modifica pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză  pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Pornire întârziată  în mod repetat până când afişajul indică întârzierea dorită.
3. Pentru a pomi o nouă numărătoare inversă, atingeți din nou butonul Start/Pauză .

### 10.8 Detectarea încărcăturii de către Sistemul SensiCare

După ce atingeți butonul Start/Pauză :

1. Sistemul SensiCare începe estimarea masei încărcăturii pentru a calcula durata reală a programului. În timpul acestei faze, barele Reglare durată  plasate sub cifrele duratei rulează o animație simplă.
2. După aproximativ 15-20 de minute, barele Reglare durată dispar și este afișată durata noului ciclu. Aparatul reglează automat durata programului la încărcătură pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil.

### 10.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Când programul este în desfășurare puteți modifica **doar unele** opțiuni:

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Modificați opțiunile. Informațiile indicate pe afișaj se modifică corespunzător.
3. Atingeți din nou butonul Start/Pauză .

Programul de spălare este reluat.

### 10.10 Anularea unui program aflat în derulare

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul Pornit/Oprit.



Dacă Sistemul SensiCare să încheie și a început deja alimentarea cu apă, noul program începe **fără a repeta Sistemul SensiCare**. Apa și detergentul nu sunt evacuate pentru a evita risipa.

Există și o modalitate alternativă de anulare:

1. Rotiți butonul rotativ de selectare la poziția „Resetare” .
2. Așteptați 1 secundă. Afisajul indică .

Acum puteți selecta un alt program de spălare.

### 10.11 Deschiderea capacului - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte



Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și/sau tamburul încă se învârte, să nu deschideți capacul.

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, capacul aparatului este blocat. Pe afișaj apare indicatorul .

1. Atingeți butonul Start/Pauză .

Pe afișaj se stinge indicatorul corespunzător pentru capac blocat.

2. Deschideți capacul aparatului și ușile tamburului. Dacă este necesar, adăugați sau eliminați articole. Închideți ușa tamburului și capacul.

Atingeți butonul Start/Pauză .

Programul sau pornirea cu întârziere continuă.

## 10.12 Terminarea programului

Atunci când programul s-a terminat, aparatul se oprește automat. Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate). Afișajul indică .

Indicatorul butonului Start/Pauză  se stinge.

Capacul se deblochează și indicatorul  se stinge.

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a dezactiva aparatul.

La cinci minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.



Când reactivați aparatul, pe afișaj apare finalul programului selectat anterior. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

2. Scoateți rufelete din aparat.
3. Lăsați tambur gol.
4. Țineți capacul și dozatorul pentru detergent întărescând ușor pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.
5. Închideți robinetul de apă.

## 10.13 Evacuarea apei după terminarea ciclului

Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, programul este finalizat, însă:

- Zona de timp indică  și afișajul prezintă capac blocat .
- Tamburul încă se rotește la intervale regulate pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Capacul rămâne blocat.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide capacul:

1. Apăsați butonul Start/Pauză:
2. Atunci când se termină programul și indicatorul pentru capac blocat  se stinge, puteți deschide capacul.
3. Apăsați butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.

## 10.14 Opțiunea Repaus

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu folosiți aparatul timp de 5 minute. Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
- La 5 minute după finalizarea programului de spălare Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit. Afișajul indică finalul ultimului program. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

Dacă discul este rotit la poziția „Resetare” , aparatul se oprește automat în 30 de secunde.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția Repaus nu dezactivează aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

# 11. INFORMAȚII ȘI SFATURI



## AVERTISMENT!

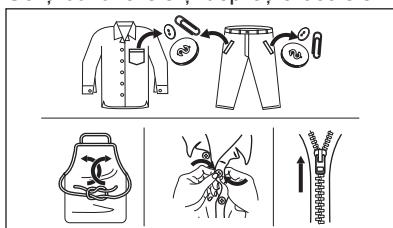
Consultați capitolele privind siguranță.

## 11.1 Încărcătura de rufe

- Împărțiți rufelete în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.

- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Pre-tratați petele dificile.
- Articolele foarte murdare trebuie spălate cu un detergent special.
- Aveți grijă cu perdelele. Scoateți inelele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sărmă, curele, colanți, șireturi, funde, etc.).
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare cauzând o vibrare excesivă. Dacă se întâmplă acest lucru:
  - întrerupeți programul și deschideți ușa (consultați capitolul „Utilizarea zilnică”);
  - redistribuiți manual încărcătura pentru ca articolele să fie așezate uniform prin cuvă;
  - apăsați butonul Start/Pauză.

Faza de centrifugare continuă.
- Închideți nasturii fetelor de pernă, încideți fermoarele, găcile și capsele. Legați curelele, cordoanele, șireturile, fundele și toate articolele libere.
- Goliți buzunarele și depliați articolele.



## 11.2 Petete persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanță specială pentru îndepărtarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

## 11.3 Detergenții și alte tratamente

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe:
  - detergenți praf pentru toate tipurile de țesături, mai puțin cele delicate. Alegeti detergentii pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor
  - detergenți lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60 °C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Pentru a ajuta mediul înconjurător, nu utilizați o cantitate mai mare de detergent decât cea recomandată.
- Respectați instrucțiunile pe care le găsiți pe ambalajul detergentilor sau a altor tratamente fără a depăși nivelul maxim indicat (**MAX**).
- Folosiți detergentii recomandați pentru tipul și culoarea materialului, temperatura programului și gradul de murdărie.

## 11.4 Recomandări ecologice

- Pentru a spăla rufe cu un nivel mediu de murdărie folosiți un program fără prespălare.
- Porniți întotdeauna un program de spălare cu cantitatea maximă permisă de rufe.

- Dacă pre-tratați petele sau folosiți un agent de îndepărțare a petelor, setați un program cu o temperatură redusă.
- Pentru utilizarea cantității optime de detergent, verificați duritatea apei din locuință. Consultați „Duritatea apei”.

## 11.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm

utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

# 12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranță.

## 12.1 Curățarea exterioară

Curătați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele.



### ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.



### ATENȚIE!

Nu curătați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

## 12.2 Decalcifiere



Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă se recomandă ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 12.3 Spălarea de întreținere

Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenți, reziduuri de scame, creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mucegai. Pentru a elimina aceste depuneri și curăța partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).



Consultați capitolul Curățarea tamburului.

## 12.4 Decalcifiere



Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă se recomandă ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 12.5 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea de depozite nedorite.

Pe tambur se pot forma depozite de rugină datorită corpurilor străine care ruginesc în timpul spălării sau datorită apei de la robinet, dacă aceasta conține fier

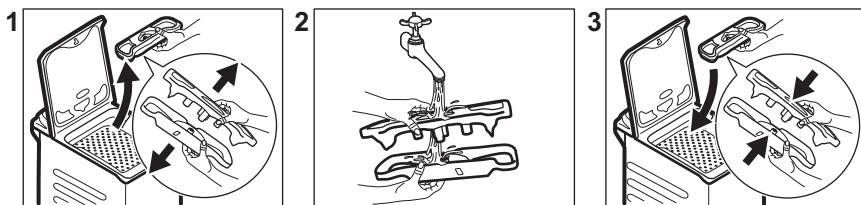
Curătați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.

- i** Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.  
Nu curătați tamburul cu substanțe acide pentru îndepărțarea calcarului, produse abrazivi care conțin clor sau bureți de sărmă.

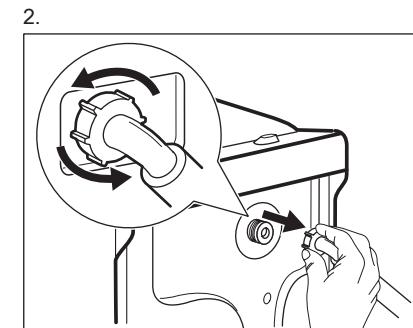
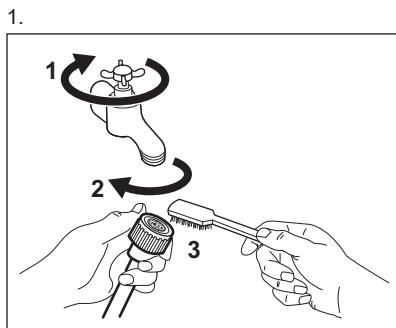
Pentru o curătare completă:

1. Scoateți toate rufelete din tambur.
2. Rulați un program Cottons cu cea mai ridicată temperatură.
3. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol

## 12.7 Curătarea dozatorului pentru detergent



## 12.8 Curătarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului



pentru a clăti toate reziduurile rămase.

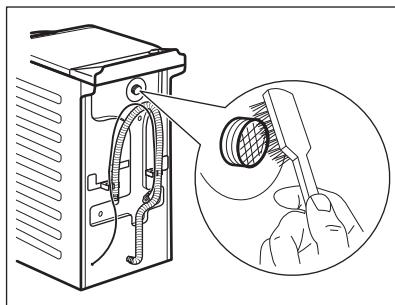
- i** Ocazional, la finalul unui ciclu afișajul poate indica pictograma : aceasta este o recomandare de a realiza „curătarea tamburului”. Odată ce curătarea tamburului a fost efectuată, pictograma dispare.

## 12.6 Garnitura capacului

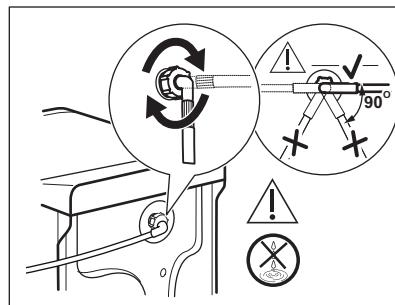
Examinați garnitura în mod regulat. Curătați-o atunci când este necesar folosind un agent de curătare tip cremă cu amoniac fără a zgâria suprafața garniturii.

- i** Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

3.



4.



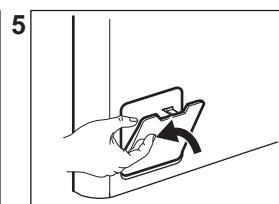
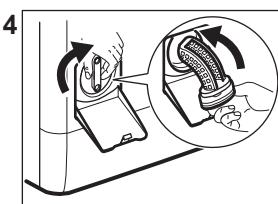
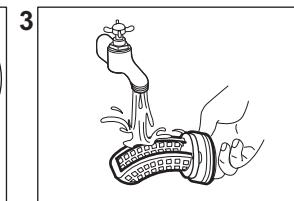
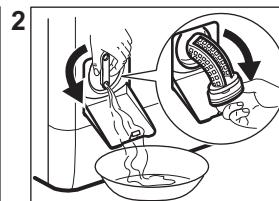
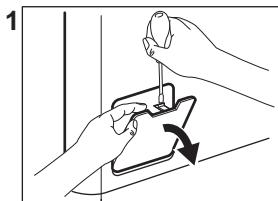
## 12.9 Curățarea filtrului de evacuare

Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

Curătați pompa de evacuare dacă:

- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afişajul indică codul de alarmă **E20**

**Procedați astfel pentru a curăta pompa:**



## 12.10 Evacuarea de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful



### AVERTISMENT!

- Scoateți ștecherul din priză.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curătați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.

Țineți întotdeauna o cărpă la îndemâna pentru a sterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

„Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curătați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

## 12.11 Măsuri de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.

3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.



### AVERTISMENT!

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C.

Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

## 13. VALORI DE CONSUM



Valorile declarate sunt obținute în condiții de laborator conform standardelor corespunzătoare. Diferite cauze pot schimba datele: cantitatea și tipul de rufe sau temperatura ambientală. Presiunea apei, tensiunea de alimentare și temperatura apei de alimentare pot afecta, de asemenea, durata programului de spălare.



Specificațiile tehnice pot fi schimbate fără o notificare prealabilă pentru a îmbunătăți calitatea produsului.

Programe	Încărcătură (kg)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (litri)	Durata aproximativă a programului (minute)	Grad de umezeală permanentă (%) <sup>1)</sup>
Cottons 60°C	7	1,56	81	230	53
Cottons 40°C	7	1,08	81	210	53
Synthetics 40°C	3	0,57	48	135	35
Delicates 40°C	2	0,50	49	95	35
Wool 30°C	1,5	0,19	39	70	30
<b>Programe standard pentru articole din bumbac</b>					
Standard 60°C pentru bumbac	7	0,96	48	275	53

Programe	Încărcătură (kg)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (litri)	Durata aproximativă a programului (minute)	Grad de umezeală remanentă (%) <sup>1)</sup>
Standard 60°C pentru bumbac 	3,5	0,54	32	205	53
Standard 40°C pentru bumbac 	3,5	0,47	32	205	53

**1)** La finalul fazei de centrifugare.

Modul Oprit (W)	Modul Inactiv (W)
0.30	0.30

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 1015/2010 de implementare a directivei 2009/125/EC.

## 14. DEPANARE



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranță.

### 14.1 Coduri de alarmă și posibile defecțiuni

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării. Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul).



### AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

**În cazul anumitor probleme, ecranul afișează un cod de alarmă, iar butonul Start/Pauză  poate clipea în continuu:**

Problema	Soluție posibilă
----------	------------------

<b>E10</b> Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă robinetul de apă este deschis.</li> <li>Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.</li> <li>Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.</li> <li>Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit.</li> <li>Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect.</li> <li>Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</li> </ul>
<b>E20</b> Aparatul nu evacuează apa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.</li> <li>Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.</li> <li>Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curătați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</li> <li>Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect.</li> <li>Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără fază de evacuare.</li> <li>Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.</li> </ul>
<b>E91</b> Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programul nu s-a terminat adecvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Stingeți și porniți din nou aparatul.</li> <li>Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.</li> </ul>
<b>EHO</b> Sursa de alimentare nu este stabilă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.</li> </ul>
<b>EFO</b> Dispozitivul anti-inundație este pornit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deconectați aparatul și închideți robinetul de apă. Contactați Centrul de service autorizat.</li> </ul>

Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul altor probleme cu mașina de spălat, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

Problema	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.</li> <li>Verificați dacă capacul aparatului și ușa tamburului sunt închise.</li> <li>Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.</li> <li>Asigurați-vă că ați atins Start/Pauză ▶II.</li> <li>Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse.</li> <li>Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită.</li> <li>Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.</li> </ul>
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucții de instalare”.</li> </ul>
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setați programul de centrifugare.</li> <li>Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curătați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</li> <li>Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.</li> </ul>
Pe jos este apă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă.</li> <li>Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări.</li> <li>Utilizați un tip adekvat de detergent și în cantitatea corectă.</li> </ul>
Nu puteți deschide capacul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asigurați-vă că nu ați selectat un program care se termină cu apă în cuvă.</li> <li>Verificați dacă programul de spălare s-a terminat.</li> <li>Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur.</li> <li>Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric.</li> <li>Problema poate fi cauzată de o defectiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat.</li> </ul>
Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instrucții de instalare”.</li> <li>Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instrucții de instalare”.</li> <li>Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.</li> </ul>
Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>SensiCare System poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „Detectarea încărcăturii SensiCare System” din capitolul „Utilizarea zilnică”.</li> </ul>

Problema	Soluție posibilă
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent.</li> <li>Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufele.</li> <li>Verificați dacă ati selectat temperatura corectă.</li> <li>Reduceți încărcătura de rufe.</li> </ul>
Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reduceți cantitatea de detergent.</li> </ul>
După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă clapeta este în poziția corectă.</li> <li>Verificați dacă ati utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.</li> </ul>

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt. Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.

## 15. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime / Adâncime totală	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Conexiunea electrică	Tensiune Putere totală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității		IPX4
Presiunea de alimentare cu apă	Minim Maxim	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Alimentarea cu apă <sup>1)</sup>		Apă rece
Încărcătură maximă	Bumbac	7 kg
Clasa de eficiență energetică		A+++
Viteză centrifugare	Viteză maximă de centrifugare	1151 rpm

<sup>1)</sup> Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4" .

## 16. GHID RAPID

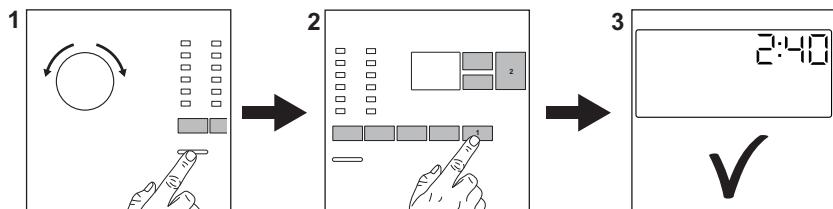
### 16.1 Utilizarea zilnică

Introduceți ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

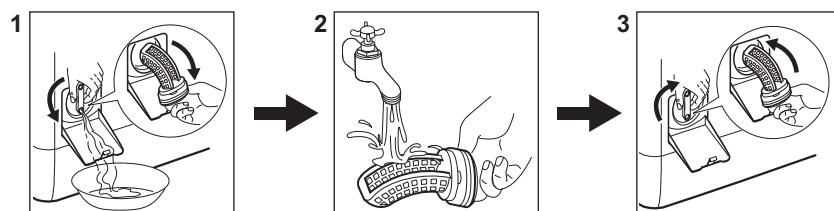
Încărcați rufe.

Turnați detergent și alte tratamente în compartimentul adecvat al dozatorului pentru detergent.



- Apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a porni aparatul. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.
- Setați opțiunile dorite (1) cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare. Pentru porni programul, atingeți butonul **Start/Pauză** (2).
- Aparatul pornește. După terminarea programului, scoateți rufele. Apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a opri aparatul.

## 16.2 Curățarea filtrului pompei de evacuare



Curățați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.

## 16.3 Programe

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
<b>Cottons</b>	7 kg	Bumbac alb și colorat.
<b>Cottons Eco</b>	7 kg	Bumbac alb și colorat. Programe standard pentru valorile de consum din eticheta energetică.
<b>Synthetics</b>	3 kg	Articole sintetice sau articole cu țesături mixte.

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
<b>Delicates</b>	2 kg	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.
<b>Rapid 14min</b>	1,5 kg	Țesături sintetice și mixte. Articole cu nivel redus de murdărie și articole care trebuie reîmprospătate.
<b>Rinse</b>	7 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătire și centrifugare.
<b>Spin/Drain</b>	7 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru centrifugare și evacuarea apei.
 <b>Anti-allergy</b>	7 kg	Articole din bumbac alb. Acest program ajută la îndepărțarea germenilor și bacteriilor.
<b>Baby</b>	2 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugarilor.
 <b>Silk</b>	1 kg	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.
 <b>Wool</b>	1,5 kg	Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.
<b>Sport</b>	3 kg	Articole sport.
 <b>Outdoor</b>	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Articole sportive moderne de exterior.
<b>Denim</b>	2 kg	Haine denim.

1) Program de spălare.

2) Program de spălare și faza de impermeabilizare.

## 17. FISA CU INFORMATIILE PRODUSULUI CONFORM REGLAMENTARII U.E. 1369/2017

Fișă cu informațiile produsului	
Marca	ELECTROLUX
Model	EW6T4272I, PNC913128425
Capacitatea nominală, în kg	7
Clasa de eficiență energetică	A+++

Consum de energie în kWh pe an, bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.	157
Consumul de energie pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă kWh	0,96
Consumul de energie pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială kWh	0,54
Consumul de energie pentru programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială kWh	0,47
Consumul ponderat de putere în modul oprit, în W	0,30
Consumul ponderat de putere în modul inactiv, în W	0,30
Consum de apă în litri pe an, bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială. Consumul real de apă depinde de condițiile de utilizare a aparatului.	9990
Clasa de eficiență a stoacerii prin centrifugare, pe o scară de la G (eficiență minimă) la A (eficiență maximă)	B
Viteza maximă de centrifugare atinsă, în rpm	1151
Gradul de umiditate reziduală atins, în %	53
„Programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac” și „programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac” sunt programele standard de spălare de care sunt legate informațiile continute de etichetă și de fișa produsului, că aceste programe sunt adecvate pentru curățarea rufelor de bumbac cu un grad normal de murdărie și că sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de energie și de apă.	-
Durata programului pentru „programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac”, cu încărcătură completă, în minute	275
Durata programului pentru „programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac”, cu încărcătură parțială, în minute	205

Durata programului pentru „programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac”, cu încărcătură parțială, în minute	205
Durata modului inactiv, în minute	5
Emisiile de zgomot transmise prin aer, în dB(A) la spălare	51
Emisiile de zgomot transmise prin aer, în dB(A) la centrifugare	77
Aparat conceput să fie încastrat D/N	Nu

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 1015/2010 de implementare a directivei 2009/125/CE.

## 18. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

# OBSAH

<b>1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....</b>	38
<b>2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....</b>	39
<b>3. INŠTALÁCIA.....</b>	41
<b>4. POPIS VÝROBKU.....</b>	43
<b>5. OVLÁDACÍ PANEL.....</b>	44
<b>6. VOLIČE A TLAČIDLÁ.....</b>	46
<b>7. PROGRAMY.....</b>	48
<b>8. NASTAVENIA.....</b>	52
<b>9. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....</b>	53
<b>10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....</b>	53
<b>11. TIPY A RADY.....</b>	57
<b>12. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....</b>	59
<b>13. SPOTREBA.....</b>	62
<b>14. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....</b>	63
<b>15. TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	66
<b>16. RÝCHLY SPRIEVODCA.....</b>	66
<b>17. INFORMAČNÝ LIST K VÝROBKU PODĽA NARIADENIA EÚ 1369/2017.....</b>	68

## MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

**Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:**



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebny materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Ked' budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

Všeobecné informácie a tipy

Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnúť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti medzi 3 a 8 rokmi a osoby s veľmi rozsiahlymi a zložitými hendikepmi nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovolte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka otvorené, nedovoľte detom a domácim zvieratám, aby sa k nim priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

### 1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:

- kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- pre klientov v hoteloch, moteloch, nocľahoch s raňajkami a inom obytnom prostredí,
- spoločné priestory v bytových blokoch alebo samoobslužných práčovniach.
- Neprekračujte maximálnu náplň 7 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Prevádzkový tlak vody v mieste vstupu vody z prípojky musí byť v rozmedzí od 0,5 bar (0,05 MPa) do 8 bar (0,8 MPa).
- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc alebo iných nových súprav hadíc dodaných autorizovaným servisným strediskom.
- Staré súpravy hadíc sa nesmú opäťovne použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sietovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod tlakom a/alebo paru.
- Vyčistite spotrebič vlhkou handrou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne výrobky, špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



Inštalácia musí byť v súlade s príslušnými nariadeniami v danej krajine.

- Odstráňte všetky časti obalu a prepravné skrutky vrátane gumeného puzdra s plastovou rozperou vložkou.
- Prepravné skrutky uschovajte na bezpečnom mieste. V prípade

- budúceho presunu spotrebiča ich budete musieť opäť naskrutkovať, aby ste zablokovaním bubna zabránili vnútornému poškodeniu.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Neinštalujte ani nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde môže byť teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči vyššej teplote.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Po umiestnení spotrebiča do konečnej trvalej polohy skontrolujte pomocou vodováhy, či je vo vodorovnej polohe. Ak nie je vo vodorovnej polohe, zvýšte alebo znížte nožičky podľa potreby.
- Spotrebič neinštalujte priamo nad odtok v podlahe.
- Spotrebič nepostrekujte vodou a nevystavujte ho nadmernej vlhkosti.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde veko spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Pod spotrebič nedávajte zatvorenú nádobu na zachytávanie eventuálne unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne autorizované servisné stredisko.

## 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



### VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napäťím zdroja napájania.

- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sietovú zástrčku pripojte do sietovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sietovej zástrčke.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrými rukami.
- Spotrebič neodpájajte tahaním za napájací kábel. Vždy tiahajte za sietovú zástrčku.

## 2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stieť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že počas alebo po prvom použití spotrebiča neuniká viditeľne voda.
- Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predĺžovaciu hadicu. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.
- Pri rozbalovaní spotrebiča môže dojst' k vytečeniu vody z odtokovej hadice. Je to spôsobené použitím vody pri testovaní spotrebičov v tovární.
- Odtokovú hadicu môžete predĺžiť na dĺžku max. 400 cm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k vodovodnému kohútiku.

## 2.4 Používanie



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Horľavé produkty alebo predmety, ktoré obsahujú horľavé látky, nevkladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Neperte tkaniny silne znečistené olejom, mastnotou alebo inými mastnými látkami. Môže dôjsť k poškodeniu gumených dielov práčky. Takúto bielizeň pre praním v práčke predperte v rukách.
- Uistite sa, že ste z bielizne odstránili všetky kovové predmety.

## 2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

# 3. INŠTALÁCIA



### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

- Používajte iba originálne náhradné diely.

## 2.6 Likvidácia



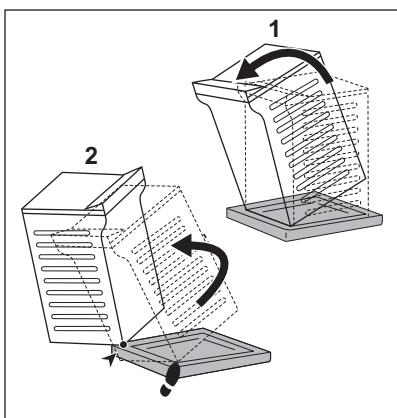
### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

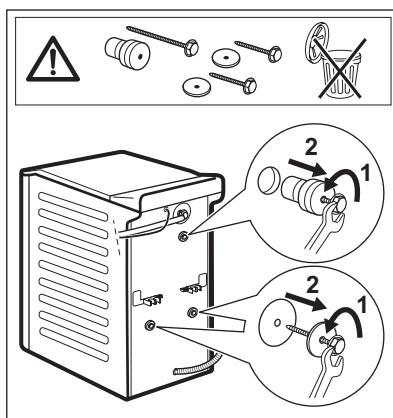
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v buble.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov (WEEE).

### 3.1 Rozbalenie a umiestnenie

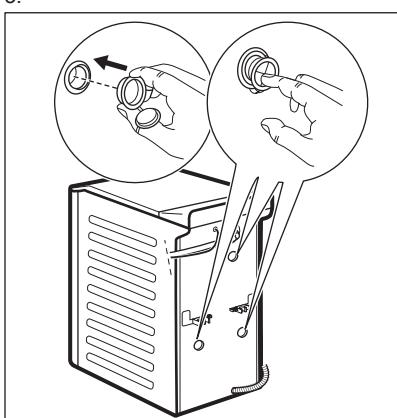
1.



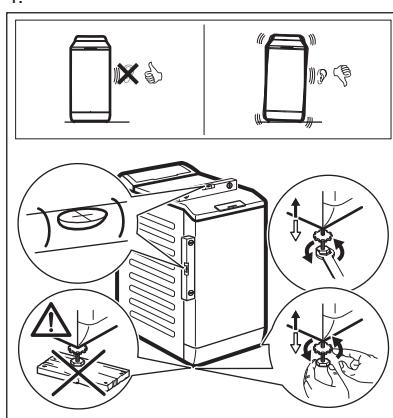
2.



3.



4.



**Odporučame, aby ste si obaly a prepravné skrutky odložili pre prípady, keď budete spotrebič premiestňovať.**

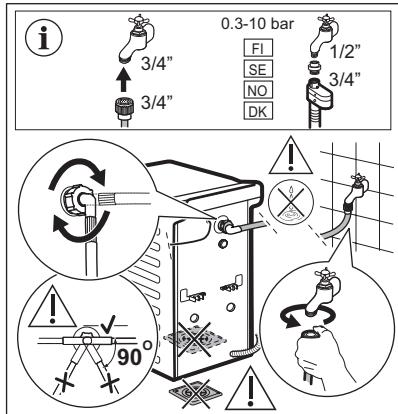
Spotrebič správne vyrovnejte do stabilnej vodorovnej polohy, aby ste predišli vibráciám, hluku a pohybu spotrebiča počas prevádzky.



#### **VAROVANIE!**

**Spotrebič nevyrovnávajte vložením kartónu, dreva alebo podobných materiálov pod nožičky spotrebiča.**

## 3.2 Prívodná hadica

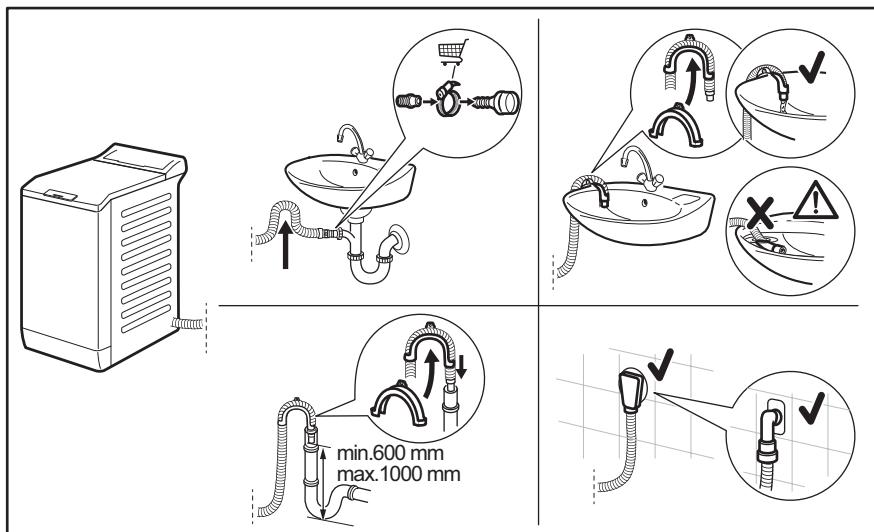


Príslušenstvo dodané so spotrebičom sa môže lísiť v závislosti od modelu.



Uistite sa, že nie sú poškodené hadice a že prípojky neprepúšťajú vodu. Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predlžovaciu hadicu. Obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.

## 3.3 Vypúšťanie vody



Priamo do odtokového potrubia vo výške aspoň 600 mm a najviac 1 000 mm. Odtokovú hadicu môžete predĺžiť na dĺžku max. 4 000 mm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## 4. POPIS VÝROBKU

### 4.1 Špeciálne funkcie

Vaša nová práčka splňa všetky požiadavky na moderné a účinné ošetroenie bielizne pri nízkej spotrebe

vody, energie a pracieho prostriedku a postará sa o bielizeň.

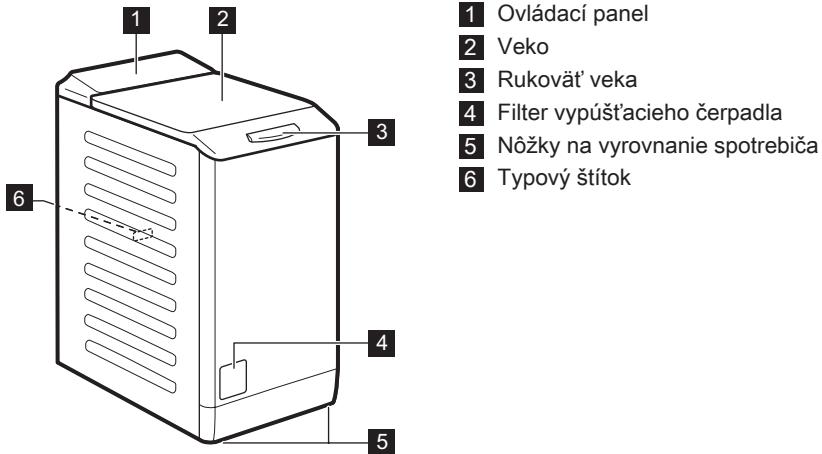
- Vďaka voliteľnej funkcií **Jemné+** sa aviváž rovnomerne rozloží v bielizni a

prenikne hlboko do jednotlivých vláken bielizne, čím zabezpečí perfektnú jemnosť.

- Technológia **SensiCare System** automaticky upraví trvanie programu

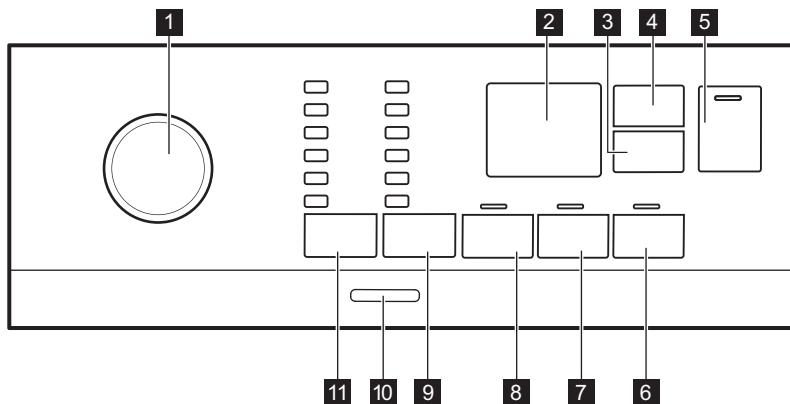
podľa bielizne v bubne, aby ste dosiahli perfektné výsledky prania v čo najkratšom čase.

## 4.2 Prehľad spotrebiča



## 5. OVLÁDACÍ PANEL

### 5.1 Popis ovládacieho panela



**1** Volič programov

**2** Displej

**3** Posunutý štart dotykové tlačidlo

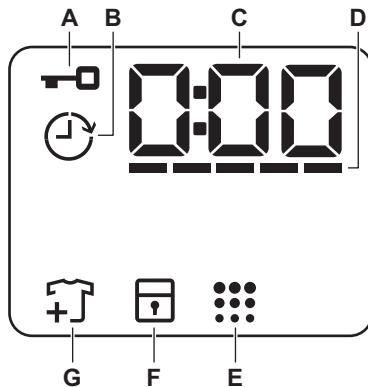
**4** Time Manager (Úprava času)

dotykové tlačidlo

**5** Štart/Prestávka dotykové tlačidlo

- 6** Jemné+ dotykové tlačidlo
- 7** Extra plákanie dotykové tlačidlo
- 8** Predpieranie dotykové tlačidlo
- 9** Odstredčovanie dotykové tlačidlo  
voliteľnej funkcie zníženia
  - Voliteľná funkcia Bez odstredčovania
- Voliteľná funkcia Plákanie stop
- Noc voliteľná funkcia
- 10** Zap/Vyp tlačidlo
- 11** Teplota dotykové tlačidlo

## 5.2 Displej



<b>A</b>		Ukazovateľ zablokovaného veka.
<b>B</b>		Ukazovateľ posunutého štartu.
<b>C</b>		Digitálny ukazovateľ môže zobrazovať: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trvanie programu (napr. ).</li> <li>• Posunutý štart (napr. ).</li> <li>• Koniec cyklu ().</li> <li>• Výstražný kód (napr. ).</li> </ul>
<b>D</b>		Pásikový ukazovateľ úrovne funkcie Time Manager.
<b>E</b>		Ukazovateľ čistenia bubna.
<b>F</b>		Ukazovateľ detskej poistky.
<b>G</b>		Ukazovateľ pridania odevov. Rozsvieti sa na začiatku fázy prania, kým ešte môže používateľ pozastaviť spotrebič a pridať viac bielizne.

## 6. VOLIČE A TLAČIDLÁ

### 6.1 Úvod



Voliteľné funkcie/funkcie nie sú dostupné so všetkými pracími programami.  
Skontrolujte kompatibilitu medzi voliteľnými funkciemi/funkciemi a pracími programami v „Tabuľke programov“. Voliteľná funkcia/funkcia môže vylúčiť inú. V takomto prípade vám spotrebič neumožní nastaviť nekompatibilné voliteľné funkcie/funkcie.

### 6.2 Zap/Vyp

Podržte toto tlačidlo stlačené niekoľko sekúnd, aby ste zapli alebo vypli spotrebič. Zaznejú dva rozdielne tóny, keď sa spotrebič zapína alebo vypína.

Pretože funkcia pohotovostného režimu automaticky vypne spotrebič po niekoľkých minútach, aby sa znížila spotreba energie, budete musieť znova zapnúť spotrebič.

Podrobnejšie informácie nájdete v odseku o pohotovostnom režime v kapitole Každodenné používanie.

### 6.3 Teplota

Po výbere pracieho programu spotrebič automaticky navrhne predvolenú teplotu.

Ukazovateľ Studená voda = studená voda.

Rozsvieti sa ukazovateľ nastavenej teploty.

### 6.4 Odstreďovanie

Ked' nastavíte program, spotrebič automaticky nastaví maximálnu povolenú rýchlosť odstreďovania okrem programu Denim.

#### Ďalšie voliteľné funkcie odstreďovania:

- Bez odstreďovania** . Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti.

Nastavením tejto funkcie zrušíte všetky fázy odstreďovania. Spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania zvoleného pracieho programu. Túto funkciu nastavte pre veľmi jemnú bielizeň. Pri niektorých pracích programoch sa vo fáze plákania spotrebujе viac vody.

- Plákanie Stop** . Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti. Záverečné odstreďovanie neprebehne. Voda z posledného plákania sa nevypustí, aby sa predišlo pokrčeniu bielizne. Praci program sa skončí s vodou v bubne.

Veko zostane zablokované a bubon sa bude pravidelne otáčať, aby sa znížilo pokrčenie. Ak chcete odblokovat' veko, musíte vypustiť vodu.

Ak sa dotknete tlačidla Start/Prestávka , spotrebič vykoná fázu odstreďovania a vypustí vodu.

- Noc** . Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti.

Priebežná a záverečná fáza odstreďovania budú zrušené a program skončí s vodou v bubne. To pomôže znížiť pokrčenie. Veko zostane zablokované. Bubon sa bude pravidelne otáčať, aby obmedzil krčenie bielizne. Ak chcete odblokovat' veko, musíte vypustiť vodu.

Ked'že je program veľmi tichý, je vhodný na použitie v noci, keď sú nižšie sadzby za elektrinu. Pri niektorých programoch sa plákanie vykonáva s väčším množstvom vody. Ak sa dotknete tlačidla Start/Prestávka , spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania.



Spotrebič automaticky vypustí vodu približne po 18 hodinách.

### 6.5 Predpieranie

Pomocou tejto funkcie pridáte k praciemu programu fázu predpierania.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

- Ak zvolíte túto voliteľnú funkciu, pridá sa k cyklu fáza predpierania pri 30 °C pred fázou prania.

Táto voliteľná funkcia sa odporúča pre silne znečistenú bielizeň, predovšetkým s obsahom piesku, prachu, blata a iných pevných častíc.



Tieto voliteľné funkcie môžu predĺžiť trvanie programu.

## 6.6 Trvalá voľba Extra plákanie



S touto voliteľnou funkciou môžete pridať k zvolenému praciemu programu niekoľko plákaní.

Túto voliteľnú funkciu použite pre ľudí s alergiami na zvyšky pracieho prostriedku a s citlivou pokožkou.



Táto voliteľná funkcia predĺžuje trvanie programu.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ nad dotykovým tlačidlom a zostane tiež natrvalo svietiť počas ďalších cyklov, kym nebude táto voliteľná funkcia deaktivovaná.

## 6.7 Trvalá voľba Jemné+

Nastavte voliteľnú funkciu na optimalizáciu dávkowania aviváže a zlepšenie jemnosti tkanín.

Odporúča sa pri použití aviváže.



Táto voliteľná funkcia predĺžuje trvanie programu.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ nad dotykovým tlačidlom a zostane tiež natrvalo svietiť počas ďalších cyklov, kym nebude táto voliteľná funkcia deaktivovaná.

## 6.8 Posunutý štart

S touto voliteľnou funkciou môžete odložiť spustenie programu na vhodnejší čas.

Opakovane stlačte tlačidlo a nastavte požadované posunutie. Čas sa zvyšuje v 1-hodinových intervaloch až po 20 hodín.

Na displeji sa zobrazuje ukazovateľ a zvolený čas posunutia. Po dotknutí sa tlačidla Štart/Prestávka začne spotrebič odpočítavanie a veko je zablokované.

## 6.9 Time Manager (Úprava času)

S touto voliteľnou funkciou môžete skrátiť trvanie programu v závislosti od veľkosti náplne a stupňa znečistenia.

Po nastavení pracieho programu sa na displeji zobrazí jeho štandardné trvanie a bliká .

Dotykom tlačidla Time Manager (Úprava času) skrátiťe trvanie programu podľa vašich potrieb. Na displeji sa zobrazí trvanie nového programu a náležite sa zníži počet čiarok.

vhodné na celú náplň bežne znečistených odevov.

rýchly cyklus pre celú náplň mierne znečistených odevov.

veľmi rýchly cyklus pre menšiu mierne znečistenú náplň (odporúča sa max. polovičná náplň).

najkratší cyklus na osvieženie malého množstva bielizne.

Funkcia Time Manager (Úprava času) je dostupná iba pri programoch uvedených v tabuľke.

### ukazovateľ

	Cottons	Cottons Eco	Synthetics
1)	■	■	■
	■	■	■
	■	■	■
	■	■	■

## 6.10 Štart/Prestávka ▶||

ukazovateľ	Cottons	Cottons Eco	Synthetics
-	■	■	■

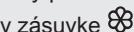
1) Predvolené trvanie pre všetky programy.

# 7. PROGRAMY

## 7.1 Tabuľka programov

Program	Referenč- ná rých- losť od- stred'ova- nia	Maxi- málna hmot- nosť náplne	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
Predvolená teplota	1200 ot./min	7 kg	<b>Biela a farebná bavlna.</b> Bežné a silné zneči- stenie.
Teplotný roz- sah	(1200- 400)		
Cottons 40 °C 90 °C – stude- ná voda			
 Cottons Eco <sup>1)</sup> 40 °C 60 °C – 40 °C	1200 ot./min (1200- 400)	7 kg	<b>Biela bavlna a farebne stála bavlna.</b> Bežné znečistenie. Spotreba energie sa zniží a trva- nie pracacieho programu sa predĺži, čo zabez- pečí dobré výsledky prania.
Synthetics 40 °C 60 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200 - 400)	3 kg	<b>Syntetické alebo zmesové tkaniny.</b> Bežné znečistenie.
Delicates 30 °C 40 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200- 400)	2 kg	<b>Jemné tkaniny ako akryl, viskóza a zmie- šané tkaniny, ktoré si vyžadujú šetrné pra- nie.</b> Bežné znečistenie.
Rapid 14min 30 °C	800 ot./min (800- 400)	1,5 kg	<b>Syntetické a zmesové tkaniny.</b> Mierne zneči- stená bielizeň a bielizeň určená na osvieže- nie.

Program Predvolená teplota Teplotný roz- sah	Referenč- ná rých- losť od- stred'ova- nia  Rozsah rýchlosťi odstred'o- vania [ot./min]	Maxi- málna hmot- nosť náplne	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
Rinse	1200 ot./min (1200- 400)	7 kg	<b>Všetky tkaniny, okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne.</b> Program na plákanie a odstredovanie bielizne. Prednastavená rýchlosť odstredovania sa vzťahuje na programy pre bavlnenú bielizeň. Rýchlosť odstredovania znížte podľa druhu bielizne. V prípade potreby pridajte plákania nastavením voliteľnej funkcie Extra plákanie. Pri odstredovaní s nízkymi otáčkami vykoná spotrebič jemné plákanie a krátke odstredenie.
Spin/Drain	1200 ot./min (1200 -400)	7 kg	Odstredovanie bielizne a odčerpanie vody z bubna. <b>Všetky tkaniny, okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne.</b>
Anti-allergy  60 °C	1200 ot./min (1200 - 400)	7 kg	<b>Biela bavlnená bielizeň.</b> Tento program odstraňuje mikroorganizmy, pretože počas fázy prania na niekoľko minút teplota vystúpi nad 60 °C. To pomáha odstrániť mikróby, baktérie, mikroorganizmy a častice. Pridaná para spolu s dodatočnou fázou odstredovania zabezpečí správne odstránenie zvyškov pracieho prostriedku a peľu/alergénov, vďaka čomu bude bielizeň vhodná pre jemnú a citlivú pokožku.
Baby 40 °C 40 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200 - 400)	2 kg	Šetrný cyklus vhodný pre detské oblečenie. Vysoká hladina vody a jemný pohyb pri fáze prania chráni farby a vlákna.
Silk  30 °C	800 ot./min (800 - 400)	1 kg	Špeciálny program na <b>hodváb a zmesové syntetické materiály.</b>
Wool  40 °C 40 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200- 400)	1,5 kg	<b>Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna urče- ná na ručné pranie a iné tkaniny s označe- ním «hand washing» pre ručné pranie.<sup>2)</sup></b>
Sport 30 °C 40 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200 - 400)	3 kg	<b>Športové odevy zo zmesových tkanín.</b> Mierne znečistená bielizeň a bielizeň určená na osvieženie.

Program Predvolená teplota Teplotný roz- sah	Referenč- ná rých- losť od- stred'ova- nia Rozsah rýchlosť odstred'ovo- vania [ot./min]	Maxi- málna hmot- nosť náplne	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
Outdoor  30 °C 40 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200- 400)	2 kg <sup>3)</sup> 1 kg <sup>4)</sup>	<p> Nepoužívajte avivážne prostriedky a uistite sa, že v dávkovači pracieho prostriedku nie sú žiadne zvyšky aviváže.</p> <p><b>Syntetické športové odevy.</b> Tento program je navrhnutý na jemné pranie moderných outdoorových športových odevov a je tiež vhodný na úbor na cvičenie, bicyklovanie, behanie a podobne. Odporučané množstvo bielizne je 2 kg.</p> <p><b>Nepremokavé, vode odolné priedušné a vodooodpudivé tkaniny.</b> Tento program sa môže použiť aj ako cyklus obnovy odpudzovania vody, špeciálne navrhnutý na starostlivosť o oblečenie s hydrofóbou vrstvou. Ak chcete spustiť cyklus obnovy odpudzovania vody, postupujte nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prací prostriedok nalejte do priehradky .</li> <li>• Nalejte špeciálny obnovovač odpudzovania vody pre tkaniny do priehradky na aviváž v zásuvke .</li> <li>• Množstvo bielizne znížte na 1 kg.</li> </ul> <p> Aby ste ešte viac zlepšili účinok vodooodpudivého prípravku, vysušte bielizeň v sušičke nastavením programu sušenia Outdoor (ak je k dispozícii a štítek so symbolom starostlivosti povoľuje sušenie v sušičke).</p>

Program Predvolená teplota Teplotný roz- sah	Referenč- ná rých- losť od- stred'ova- nia	Maxi- málna hmot- nosť náplne	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
Denim 30 °C 40 °C – stude- ná voda	Rozsah rýchlosť odstred'ova- nia [ot./min]	800 ot./min (1200 - 400)	2 kg
			Špeciálny program pre oblečenie z džíns- viny s fázou jemného prania na minimali- zovanie vyblednutia farieb a značiek. V zá- ujme zabezpečenia lepšej starostlivosti o biel- zeň odporúčame znížiť náplň bielizne.

**1) Štandardné programy, ktoré zodpovedajú hodnotám spotreby na štítku s energetickými údajmi.** Podľa nariadenia 1061/2010 sú tieto programy v uvedenom poradí «štandardný program na bavlnu pri 60 °C» a «štandardný program na bavlnu pri 40 °C». Sú to najúčinnejšie programy vhodné na pranie bežne znečisteného bavlneného oblečenia z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

- i** Teplota vody počas fázy prania sa môže lísiť od teploty určenej pre zvolený program.

**2)** Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, aby bolo zaručené jemné vypranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne.

**3)** Prací program.

**4)** Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

## Kompatibilita voliteľných funkcií s programami

Program										
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Cottons Eco	■	■	■		■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■		■	
Rapid 14min	■	■	■						■	
Rinse	■	■	■			■			■	
Spin/Drain	■	■							■	
	■	■	■		■	■	■		■	
Baby	■	■	■	■	■	■	■		■	

Program								
Silk	■	■					■	
Wool	■	■	■				■	
Sport	■	■	■		■	■		■
Outdoor	■	■	■		■		■	
Denim	■	■	■	■	■	■	■	■

## 7.2 Woolmark Apparel Care – Modrý



Cyklus prania vlny tohto spotrebiča bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na pranie vlnených odevov, ktoré sú označené symbolom ručného prania «hand wash», za predpokladu, že odevy sa perú v súlade s pokynmi výrobcu tejto práčky. Pri sušení a ďalšej starostlivosti o odevy postupujte podľa pokynov na štítku. M1145

Symbol Woolmark je v mnohých krajinách certifikačnou obchodnou značkou.

# 8. NASTAVENIA

## 8.1 Zvukové signály

Tento spotrebič je vybavený rôznymi zvukovými signálmi, ktoré sa zapnú keď:

- zapnete spotrebič (osobitný krátky tón),
- vypnete spotrebič (osobitný krátky tón),
- sa dotknete tlačidiel (zvuk kliknutia),
- urobíte chybnú voľbu (3 krátke zvuky),
- Po dokončení programu (sekvencia zvukov v trvaní asi 2 minút),
- Spotrebič má poruchu (sekvencia krátky zvukov v trvaní asi 5 minút).

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály pri skončení programu, dotknite sa tlačidla a tlačidla súčasne na približne 2 sekúnd. Na displeji sa zobrazí On/Off



Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

## 8.2 Detská poistka

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, stlačte tlačidlo , kým sa na displeji **nezobrazí/nezhásne** .

Spotrebič bude voliť túto voliteľnú funkciu potom, ako ju vypnete.

Funkcia detskej poistiky nie je k dispozícii niekoľko sekúnd po zapnutí spotrebiča.

## 9. PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Uistite sa, že je dostupná elektrická energia a vodovodný kohútik je otvorený.
  - Nalejte 2 litre vody do priečadky pracieho prostriedku označenej .
- Táto činnosť aktivuje odtokový systém.
- Nalejte malé množstvo pracieho prostriedku do priečadky označenej .

## 10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

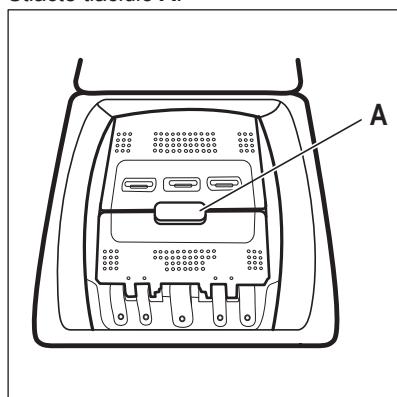
### 10.1 Zapnutie spotrebiča

- Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
- Otvorte vodovodný ventil.
- Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnite.

Zaznie krátky tón.

### 10.2 Vloženie bielizne

- Otvorte veko spotrebiča.
- Stlačte tlačidlo A.



- Nastavte a spusťte program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne.

Týmto odstráňte prípadné nečistoty z bubna a nádrže.

Bubon sa automaticky otvorí.

- Vložte bielizeň do bubna jeden kus po druhom.
- Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste. Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.
- Bubon a veko zavorte.



### **UPOZORNENIE!**

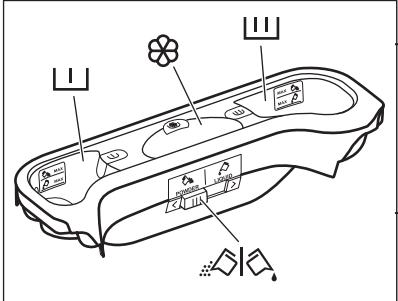
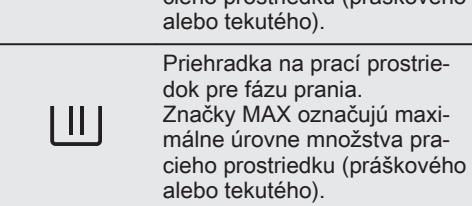
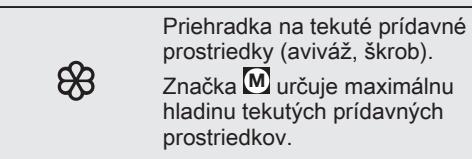
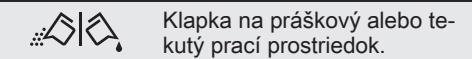
Pred zatvorením veka spotrebiča sa uistite, že ste bubon zavreli správne.

### 10.3 Priečadky na prací prostriedok. Používanie pracích prostriedkov a príavných prostriedkov

- Odmerajte množstvo určeného pracieho prostriedku pre práčku a aviváže.
- Do príslušných priečadiel pridajte prací prostriedok a aviváž.



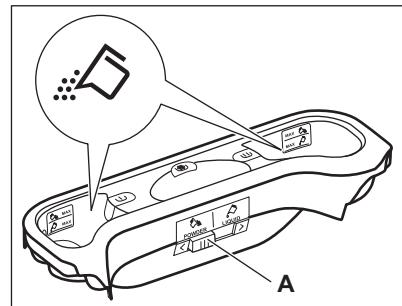
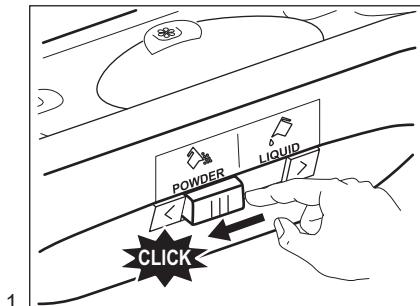
Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale pracích prostriedkov.

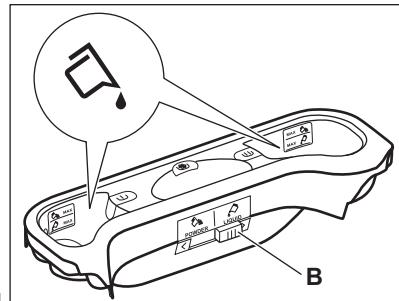
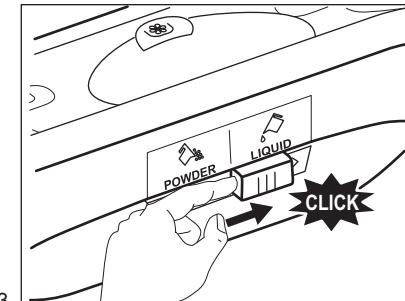
	Priehradka pre prací prostriedok na fázu predpierania. Značky MAX označujú maximálne úrovne množstva pracieho prostriedku (práškového alebo tekutého).
	Priehradka na prací prostriedok pre fázu prania. Značky MAX označujú maximálne úrovne množstva pracieho prostriedku (práškového alebo tekutého).
	Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (aviváž, škrob). Značka M určuje maximálnu hladinu tekutých prídavných prostriedkov.
	Klapka na práškový alebo tekutý prací prostriedok.



Ked' používate tekuté pracie prostriedky, pridajte ich do dávkovacej gule (dodaná výrobcom pracieho prostriedku). Dávkovaciu gulu vložte do vnútra bubna práčky, na odev.

#### 10.4 Tekutý alebo práškový prací prostriedok





- 3.
- Poloha **A** pre práškový prací prostriedok (nastavenie z výroby).
- Poloha **B** pre tekutý prací prostriedok.



#### Ked' používate tekutý prací prostriedok:

- Nepoužívajte gélové ani husté tekuté pracie prostriedky.
- Nepridávajte viac tekutého prostriedku ako je maximálna úroveň.
- Nenastavujte funkciu posunutého štartu.

## 10.5 Nastavenie programu

1. Volic programu nastavte na požadovaný program prania.

Ukazovateľ tlačidla Štart/Prestávkova ▶|| bliká.

Na displeji sa zobrazí dĺžka trvania programu.

2. Ak chcete zmeniť teplotu a/alebo rýchlosť odstredčovania, stlačte príslušné tlačidlá.
3. V prípade potreby nastavte jednu alebo viacej voliteľných funkcií stlačením príslušných tlačidiel. Príslušný ukazovateľ sa zobrazí na displeji a následne sa zmenia dané informácie.



Ak výber **nie je možný**, zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí ---.

## 10.6 Spustenie programu

Dotknutím sa tlačidla Štart/Prestávkova ▶|| spusťte program. Program nie je možné spustiť, keď je vypnutý ukazovateľ tlačidla a neblíka (napr. volic programov v nesprávnej polohe).

Príslušný ukazovateľ prestane blikať a bude svietiť.

Spustí sa program, veko je zablokované.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ ━━.



Skôr ako spotrebič začne napúštať vodu, môže sa na chvíľu spustiť výpustné čerpadlo.

## 10.7 Spustenie programu s posunutím štartu

1. Opakovane sa dotýkajte tlačidla Posunutý štart ⌂, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas posunutého štartu. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ ⌂.

2. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávkova ▶||. Veko spotrebiča sa zablokuje a spustí sa odpočítavanie posunutého štartu. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ ━━.

Po skončení odpočítavania sa automaticky spustí program.

## Zrušenie posunutého štartu po spustení odpočítavania

Ak chcete zrušiť posunutie štartu:

1. Dotykom tlačidla Štart/Prestávkova ▶|| prerušte činnosť spotrebiča. Príslušný ukazovateľ blíka.

2. Opakovane sa dotýkajte tlačidla Posunutý štart , kym sa na displeji nezobrazí  a nezhasne ukazovateľ .
3. Opäťovným dotykom na tlačidlo Štart/ Prestávka  okamžite spustíte program.

## Zmena posunutého štartu po spustení odpočítavania

Zmena posunutého štartu:

1. Dotykom tlačidla Štart/Prestávka  prerušte činnosť spotrebiča. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Opakovane sa dotýkajte tlačidla Posunutý štart , kym sa na displeji nezobrazí požadovaný čas posunutého štartu.
3. Opäťovným dotykom tlačidla Štart/ Prestávka  spustíte nové odpočítavanie.

## 10.8 Zistenie naplnenia SensiCare System

Po dotknutí sa tlačidla Štart/Prestávka :

1. Funkcia SensiCare System začne s odhadom hmotnosti náplne, aby vypočítala skutočné trvanie programu. Počas tejto fázy prehrajú pásky funkcie Time Manager ---- umiestnené pod číslicami času jednoduchú animáciu.
2. Po približne 15-20 minútach zmiznú pásky funkcie Time Manager a zobrazí sa trvanie nového cyklu. Spotrebič automaticky prispôsobí trvanie programu dávke, aby sa dosiahli perfektné výsledky prania v najkratšom možnom čase.

## 10.9 Prerušenie programu a zmena voliteľných funkcií

Pri spustenom programe môžete zmeniť **iba niektoré** voliteľné funkcie:

1. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka . Príslušný ukazovateľ bliká.
  2. Zmeňte voliteľné funkcie. Dané informácie sa následne zmenia aj na displeji.
  3. Znova sa dotknite tlačidla Štart/ Prestávka .
- Prací program bude pokračovať.

## 10.10 Zrušenie prebiehajúceho programu

1. Sťačením tlačidla Zap/Vyp zrušíte program a vypnete spotrebič.
2. Sťačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič znova zapnete.



Ak funkcia SensiCare System skončila a už sa spustilo plnenie vody, nový program začne **bez zopakovania funkcie SensiCare System**. Voda a prací prostriedok nie sú vypustené, aby sa predišlo mrhaniu.

Existuje aj alternatívny spôsob zrušenia:

1. Otočte volič do polohy „Reset“ • .
2. Počkajte 1 sekundu. Na displeji sa zobrazí symbol --- . Teraz môžete nastaviť nový prací program.

## 10.11 Otvorenie veka – Pridanie odevov



Veko neotvárajte, ak je príliš vysoká teplota alebo hladina vody v bubne a/alebo sa bubon ešte otáča.

Počas prebiehajúceho programu alebo odpočítavania posunutého štartu je veko spotrebiča zablokované. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .

1. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka .
- Na displeji prestane svietiť príslušný ukazovateľ blokovania veka.
2. Otvorte veko spotrebiča a dvierka bubna. V prípade potreby pridajte

alebo odoberte bielizeň. Dvierka bubna a veko zatvorte. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka ▶||. Program alebo odpočítavanie posunutého štartu bude ďalej pokračovať.

## 10.12 Koniec programu

Po ukončení programu sa spotrebič automaticky zastaví. Zaznejú zvukové signály (ak sú zapnuté). Na displeji sa zobrazí ▶||.

Ukazovateľ tlačidla Štart/Prestávka ▶|| zhasne.

Veko sa odblokuje a ukazovateľ ▷—□ zhasne.

1. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič vypnite.

Päť minút po skončení programu funkcia úspory energie automaticky vypne spotrebič.



1. Ak spotrebič znova zapnete, na displeji sa zobrazí indikácia ako na konci predchádzajúceho programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.
2. Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň.
3. Skontrolujte, či je bubon prázdný.
4. Veko a priečadku na prací prostriedok nechajte miernu pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápacu.
5. Zatvorte vodovodný kohútik.

## 10.13 Vypustenie vody po skončení cyklu

Ak ste si zvolili program alebo voliteľnú funkciu, ktorá nevypúšťa vodu pri poslednom plákaní, program sa ukončí, ale:

# 11. TIPY A RADY



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

- V oblasti času sa zobrazí ▶|| a na displeji sa zobrazí zablokovanie veka ▷—□.
- Bubon sa stále v pravidelných intervaloch otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Veko zostane zablokované.
- Ak chcete otvoriť veko, musíte vypustiť vodu:
  1. Stlačte tlačidlo Štart/Prestávka:
  2. Po dokončení programu, keď ukazovateľ blokovania veka ▷—□ zhasne, môžete veko otvoriť.
  3. Podržte stlačené tlačidlo Zap/Vyp niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.

## 10.14 Voliteľná funkcia pohotovostný režim

V snahe ušetriť energiu funkcia automaticky vypne spotrebič, aby sa znížila spotreba energie v týchto prípadoch:

- Spotrebič nepoužívate po dobu 5 minút.  
Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič znova zapnete.
- 5 minút od skončenia pracieho programu  
Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič znova zapnite.  
Na displeji sa zobrazí koniec posledného programu.  
Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.

Ak otočíte ovládač do polohy „Reset“ •, spotrebič sa o 30 sekúnd automaticky vypne.



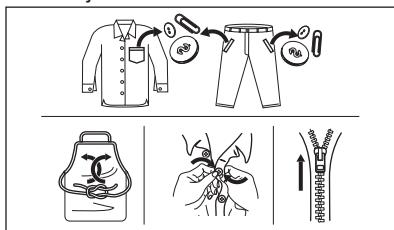
Ak nastavíte program alebo voliteľnú funkciu, ktoré končia s vodom v bubne, funkcia **nevypne** spotrebič, aby vám pripomenula, že máte vypustiť vodu.

## 11.1 Vloženie bielizne

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.

- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať niekoľko krát osobitne.
- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Čažko odstrániteľné škvry ošetríte vopred.
- Odolné škvry odstraňujete špeciálnymi pracími prostriedkami.
- Dávajte pozor na záclony. Odstráňte háčiky a záclony vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- Neperte neobrúbené ani nathrnuté odevy. Na pranie malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsenky s kôsticami, opasky, pančuchové nohavice, šnúrky od topánok, mašľa a pod.) použite pracie vrecúško.
- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstredovania, čo môže mať za následok nadmerné vibrácie. Ak sa tak stane:
  - a. prerušte program a otvorte dvierka (pozrite si kapitolu „Každodenne používanie“);
  - b. ručne usporiadajte bielizeň tak, aby jednotlivé položky boli vo vnútri rovnomerne rozložené;
  - c. stlačte tlačidlo Štart/Prestávka.

Fáza odstredovania pokračuje.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Zaviažte opasky, šnúry, šnúrky od topánok, mašľa a akékoľvek iné voľné predmety.
- Vyprázdnite vrecká a odevy narovnajte.



## 11.2 Veľmi odolné škvry

Na niektoré škvry nestačí voda a prací prostriedok.

Tieto škvry odporúčame ošetriť ešte pred vložením odevu do práčky.

Špeciálne odstraňovače škvry sú k dispozícii. Použite špeciálny odstraňovač škvry určený pre daný typ škvry a tkaniny.

## 11.3 Pracie prostriedky a iné prídavné prostriedky

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky:
  - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín, okrem jemnej bielizne. Uprednostnite práškové pracie prostriedky s obsahom bielidla pre bielu bielizeň a dezinfikovanie bielizne
  - tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako sa odporúča. Ochránite tak životné prostredie.
- Dodržte pokyny, ktoré nájdete na obale pracích prostriedkov alebo prídavných prostriedkov bez toho, aby ste použili väčšie množstvo, ako je uvedené (**MAX**).
- Používajte odporúčané pracie prostriedky určené pre daný typ a farbu tkaniny, teplotu programu a úroveň znečistenia.

## 11.4 Ekologické tipy

- Pri praní bežne znečistenej bielizne nastavte program bez fázy predpierania.
- Prací program vždy spúšťajte s maximálnou povolenou náplňou bielizne.
- Ak ošetrujete škvry alebo používate odstraňovač škvry, nastavte program s nízkou teplotou.

- Zistite si tvrdosť vody vo vašej lokalite, aby ste používali správne množstvo pracieho prostriedku. Pozrite si časť „Tvrdošť vody“.

## 11.5 Tvrdošť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody pre práčky. V

oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete zistiť tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

# 12. OŠETROVANIE A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 12.1 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba jemným saponátom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrrite dosucha.



### UPOZORNENIE!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.



### UPOZORNENIE!

Kovové povrchy nečistite umývacím prostriedkom na báze chlóru.

## 12.2 Odvápňovanie



Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne kontrolujte bubon, či nenájdete usadený vodný kameň.

Obvyklé pracie prostriedky už obsahujú prostriedky na zmäkčovanie vody, ale odporúčame vám občas spustiť cyklus s prázdnym bubnom a produkтом na odvápenie spotrebiča.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

## 12.3 Program prania na údržbu práčky

Opakované a dlhodobé používanie programov s nízkymi teplotami môže spôsobiť usadzovanie pracích prostriedkov a šírenie baktérií vo vnútri bubna a hadice. To môže viest' k tvorbe zápacu a plesní. Ak chcete zabrániť usadzovaniu zvyškov a vyčistiť vnútornú časť spotrebiča, pravidelne spušťajte prací program na údržbu práčky (minimálne raz mesačne).



Pozrite si kapitolu Čistenie bubna.

## 12.4 Odvápňovanie



Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne kontrolujte bubon, či nenájdete usadený vodný kameň.

Obvyklé pracie prostriedky už obsahujú prostriedky na zmäkčovanie vody, ale odporúčame vám občas spustiť cyklus s prázdnym bubnom a produkтом na odvápenie spotrebiča.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

## 12.5 Čistenie bubna

Bubon pravidelne kontrolujte, či sa v ňom neusádzajú nečistoty.

V bubne sa môžu objaviť hrdzavé škvŕny od zhrdzavených predmetov v bielizni, alebo ak voda z vodovodu obsahuje veľa železa.

Bubon vyčistite špeciálnym prostriedkom na nehrdzavejúcu ocel.



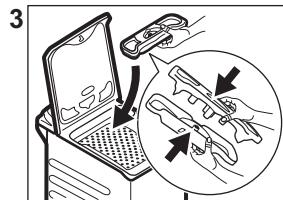
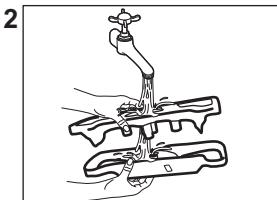
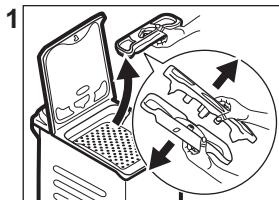
Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

Bubon nečistite prostriedkami s kyslým pH na odstraňovanie vodného kameňa, ani prostredkami s obsahom chlóru či drôtenkami.

Dôkladné čistenie:

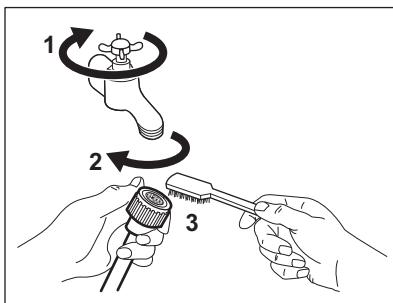
1. Z bubna vyberte všetku bielizeň.
2. Spustite program Cottons s najvyššou teplotou
3. Do prázdnego bubna pridajte malé množstvo práškového pracieho

## 12.7 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

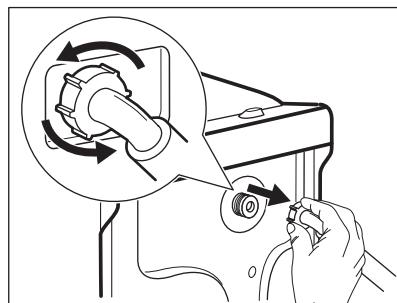


## 12.8 Čistenie filtra v prívodnej hadici a filtra ventila

1.



2.



prostriedku, aby sa vypláchli prípadné nečistoty.



Niekedy sa na konci cyklu môže na displeji zobrazit ikona : toto je odporúčanie na „vyčistenie bubna“. Po vykonaní čistenia bubna ikona zmizne.

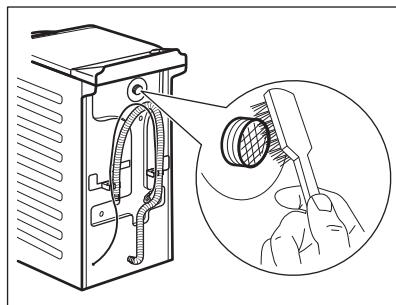
## 12.6 Tesnenie veka

Tesnenie pravidelne kontrolujte. V prípade potreby ho vyčistite pomocou krémového čistiaceho prostriedku s obsahom amoniaku tak, aby ste nepoškrabali povrch.

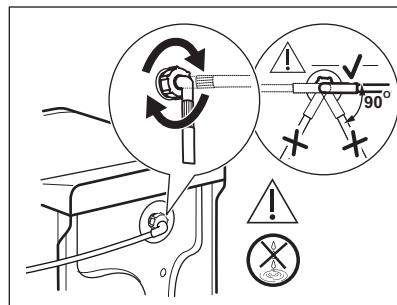


Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

3.



4.



## 12.9 Čistenie odtokového filtra

Pravidelne kontrolujte filter odtokového čerpadla a uistite sa, že je čisté.

Odtokové čerpadlo vyčistite, ak:

- Spotrebič nevypustí vodu.
- Bubon sa netočí.
- Spotrebič vydáva nezvyčajný hluk z dôvodu upchania odtokového čerpadla.

• Displej zobrazuje kód alarmu **E20**

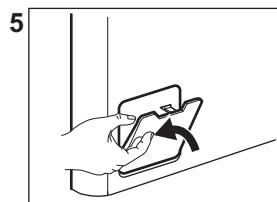
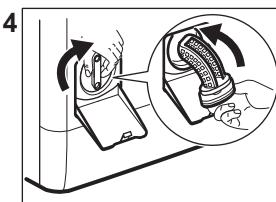
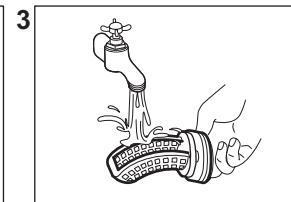
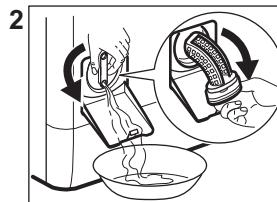
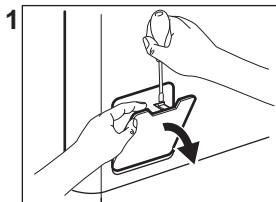


### VAROVANIE!

- Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
- Filter nevyťahujte, kým je spotrebič v prevádzke.
- Čerpadlo nečistite, ak je voda v spotrebiči horúca. Počkajte, kým voda vychladne.

Pri vyberaní filtra majte vždy poruke handru, aby ste mohli utrieť vytečenú vodu.

**Ak chcete vyčistiť čerpadlo, postupujte takto:**



## 12.10 Núdzové vypustenie

Ak spotrebič nevypúšťa vodu, postupujte rovnako, ako je uvedené v odseku

„Čistenie odtokového čerpadla“. V prípade potreby čerpadlo vyčistite.

Ked' vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

- Nalejte 2 litre vody do hlavnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.
- Na vypustenie vody spusťte príslušný program.

- Zatvorte vodovodný kohútik.
- Obidva konce prívodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtieť z hadice.
- Vyprázdnite vypúšťacie čerpadlo. Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení.
- Ked' je vypúšťacie čerpadlo prázdne, znova nainštalujte prívodnú hadicu.

## 12.11 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota dosiahnuť hodnoty okolo 0 °C alebo môže klesnúť pod túto teplotu, odstráňte zvyšnú vodu z prívodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

- Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sietovej zásuvky.



### VAROVANIE!

Pred opäťovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

## 13. SPOTREBA



Uvedené hodnoty sú získané v laboratórnych podmienkach za použitia relevantných noriem. Údaje ovplyvňuje množstvo faktorov: množstvo a druh bielizne a okolitá teplota. Trvanie pracieho programu môžu ovplyvniť aj tlak vody, napájacie napätie a teplota prívodnej vody.



V záujme vylepšenia kvality výrobku môže dôjsť k zmenám technických parametrov spotrebiča bez predchádzajúceho upozornenia.

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (li- tre)	Približné trvanie progra- mu (mi- nuty)	Zostatko- vá vlh- kost' (%) <sup>1)</sup>
Cottons 60°C	7	1,56	81	230	53
Cottons 40°C	7	1,08	81	210	53
Synthetics 40°C	3	0,57	48	135	35
Delicates 40°C	2	0,50	49	95	35
Wool 30°C	1,5	0,19	39	70	30
<b>Štandardné programy na bavlnu</b>					
Štandardný program bavlna 60°C		7	0,96	48	275
					53

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (li- tre)	Približné trvanie progra- mu (mi- núty)	Zostatko- vá vlh- kost'
Štandardný program bavlna 60°C 	3,5	0,54	32	205	53
Štandardný program bavlna 40°C 	3,5	0,47	32	205	53

1) Na konci fázy odstredovania.

Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0.30	0.30

Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 1015/2010, ktorým sa zavádza smernica 2009/125/ES.

## 14. RIEŠENIE PROBLÉMOV



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 14.1 Kódy alarmu a možné poruchy

Spotrebič sa nespúšťa alebo sa počas prevádzky zastaví. Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľky).



### VAROVANIE!

Pred akýmkoľvek úkonom a kontrolou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Pri niektorých problémoch sa na displeji zobrazí kód alarmu a môže nepretržite blikať tlačidlo Štart/Prestávka :

Problém	Možné riešenie
 Do spotrebiča nepriteká správne voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik.</li> <li>Uistite sa, že je tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od dodávateľa vody.</li> <li>Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchatý.</li> <li>Uistite sa, že prívodná hadica nie je skrútená, poškodená alebo ohnutá.</li> <li>Uistite sa, že je správne pripojená prívodná hadica.</li> <li>Uistite sa, že nie je upchaný filter prívodnej hadice a filter ventilu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> </ul>

<b>E20</b> Spotrebič nevypustí vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchaté.</li> <li>Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá.</li> <li>Uistite sa, že odtokový filter nie je upchatý. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> <li>Uistite sa, že je správne pripojená odtoková hadica.</li> <li>Ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania, nastavte program s vypúšťaním.</li> <li>Ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane voda v bubne, nastavte program vypúšťania.</li> </ul>
<b>E91</b> Elektronické prvky spotrebiča nereaguju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Program sa neskončil správne alebo sa spotrebič zastavil príliš skoro. Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> <li>Ak sa opäť objaví poruchový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>
<b>EHO</b> Elektrické napájanie je nestabilné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Počkajte, kým sa napájanie neustáli.</li> </ul>
<b>EFO</b> Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odpojte spotrebič a zavorte vodovodný kohútik. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>

Ak sa na displeji zobrazia iné kódy alarmu, vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

V prípade iného problému s práčkou si pozrite tabuľku nižšie, kde možno nájdete vhodné riešenie.

Problém	Možné riešenie
Program sa nespúšta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sietovej zásuvky.</li> <li>Uistite sa, že sú veko spotrebiča a dvierka bubna zatvorené.</li> <li>Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhodená.</li> <li>Uistite sa, že bolo stlačené tlačidlo Štart/Prestávka ▶  .</li> <li>Ak je nastavené posunutie štartu, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju.</li> <li>Skontrolujte polohu ovládača programov.</li> </ul>
Spotrebič napustí vodu a hned' ju aj vypustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že je odtoková hadica v správnej polohe. Hadica môže byť umiestnená príliš nízko. Pozrite si časť „Inštalačné pokyny“.</li> </ul>
Fáza odstredovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte program odstredovania.</li> <li>Uistite sa, že odtokový filter nie je upchatý. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> <li>Bielizeň v bubne ručne rozložte a znova spusťte fazu odstredovania. Tento problém môže byť spôsobený problémom s využívaním.</li> </ul>

Problém	Možné riešenie
Na podlahe je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že sú prípojky hadic na vodu tesné a že neuniká žiadna voda.</li> <li>Skontrolujte, či prítoková a odtoková hadica nie je poškodená.</li> <li>Uistite sa, že používate správny typ a množstvo pracieho prostriedku.</li> </ul>
Nie je možné otvoriť veko spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či ste nezvolili prací program, ktorý končí s vodou v nádrži.</li> <li>Uistite sa, že sa prací program skončil.</li> <li>Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstredovania.</li> <li>Presvedčte sa, že má spotrebič prívod elektrickej energie.</li> <li>Tento problém môže byť spôsobený chybou spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk a vibruje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že je spotrebič správne vyrovnaný. Pozrite si časť „Inštalačné pokyny“.</li> <li>Uistite sa, že bol odstránený obal a prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalačné pokyny“.</li> <li>Do bubna pridajte ďalšiu bielizeň. Náplň môže byť príliš malá.</li> </ul>
Trvanie programu sa predĺži alebo skráti počas prebiehajúceho programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcia SensiCare System dokáže prispôsobiť trvanie programu podľa typu a množstva bielizne. Pozrite si „Zistenie dávky SensiCare System“ v kapitole „Každodenné používanie“.</li> </ul>
Neuspokojivé výsledky prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný typ.</li> <li>Pred praním z bielizne odstráňte odolné škvurny pomocou špeciálnych produktov.</li> <li>Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu.</li> <li>Odoberte nejakú bielizeň.</li> </ul>
Príliš veľa peny v buben počas pracieho cyklu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Znížte množstvo pracieho prostriedku.</li> </ul>
Po dokončení pracieho cyklu zostávajú v zásuvke na prací prostriedok zvyšky pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je klapka v správnej polohe.</li> <li>Uistite sa, že ste použili dávkovač pracieho prostriedku podľa pokynov uvedených v tomto návode.</li> </ul>

Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia. Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku.

## 15. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer	Šírka/výška/hĺbka/celková hĺbka	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody <b>1</b>		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	7 kg
Energetická trieda		A+++
Rýchlosť otáčok	Maximálna rýchlosť od-streďovania	1151 ot./min

**1)** Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

## 16. RÝCHLY SPRIEVODCA

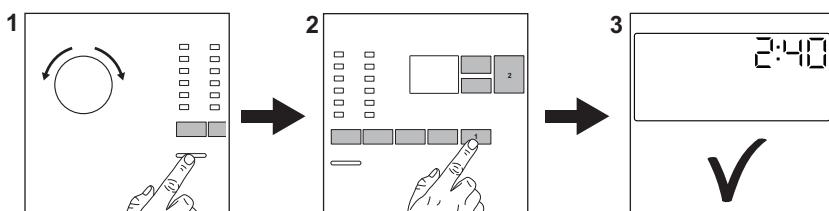
### 16.1 Každodenné používanie

Zástrčku spotrebiča zapojte do sietovej zásuvky.

Otvorte vodovodný ventil.

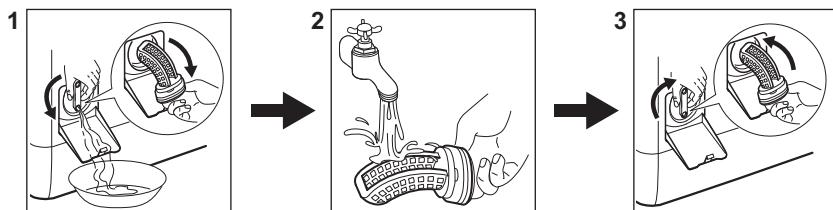
Vložte bielizeň.

Nalejte prací prostriedok a ostatné prípravky do príslušnej priečadky dávkovača pracieho prostriedku.



1. Stlačením tlačidla **Zap/Vyp** spotrebič zapnite. Volič programu nastavte na požadovaný prací program.
2. Nastavte požadované voliteľné funkcie (1) prostredníctvom príslušných dotykových tlačidiel. Ak chcete spustiť program, dotknite sa tlačidla **Štart/Prestávka ▶||** (2).
3. Spotrebič sa spustí. Po skončení programu vyberte bielizeň. Stlačením tlačidla **Zap/Vyp** spotrebič vypnite.

## 16.2 Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla



Filter pravidelne čistite a predovšetkým vtedy, keď sa na displeji zobrazí kód alarma **E20**.

## 16.3 Programy

Programy	Kapacita	Popis produktu
<b>Cottons</b>	7 kg	Biela a farebná bavlna.
 <b>Cottons Eco</b>	7 kg	Biela a farebná bavlna. Štandardné programy, ktoré zodpovedajú hodnotám spotreby na štítku s energetickými údajmi.
<b>Synthetics</b>	3 kg	Syntetické alebo zmesové tkaniny.
<b>Delicates</b>	2 kg	Jemné tkaniny ako bielizeň z akrylu, viskózy a polyesteru.
<b>Rapid 14min</b>	1,5 kg	Syntetika a zmesové tkaniny. Mierne zašpinená bielizeň a bielizeň určená na osvieženie.
<b>Rinse</b>	7 kg	Všetky tkaniny, okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na plákanie a odstredovanie.
<b>Spin/Drain</b>	7 kg	Všetky tkaniny, okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na odstredovanie a vypustenie vody.
 <b>Anti-allergy</b>	7 kg	Biela bavlnená bielizeň. Tento program pomáha odstrániť mikróby a baktérie.
 <b>Baby</b>	2 kg	Šetrný cyklus vhodný pre detské oblečenie.
 <b>Silk</b>	1 kg	Špeciálny program pre hodváb a zmesové syntetické materiály.
 <b>Wool</b>	1,5 kg	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemná bielizeň.
<b>Sport</b>	3 kg	Športové odevy.

Programy	Kapacita	Popis produktu
Outdoor	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Moderné outdoorové športové odevy.
Denim	2 kg	Ďžínsovina.

1) Prací program.

2) Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

## 17. INFORMAČNÝ LIST K VÝROBKU PODĽA NARIADENIA EÚ 1369/2017

Informačný list k výrobku	
Obchodná značka	ELECTROLUX
Model	EW6T4272I, PNC913128425
Menovitá kapacita v kg	7
Trieda energetickej efektívnosti	A+++
Spotreba energie v kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov pre programy pre bavlnu pri 60 °C a 40 °C pri plnom a čiastočnom naplnení, a spotreba režimov s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebič používať.	157
Spotreba energie pre štandardný program pre bavlnu pri 60 °C pri plnom naplnení v kWh	0,96
Spotreba energie pre štandardný program pre bavlnu pri 60 °C pri čiastočnom naplnení v kWh	0,54
Spotreba energie pre štandardný program pre bavlnu pri 40 °C pri čiastočnom naplnení v kWh	0,47
Spotreba elektrickej energie v režime vypnutia vo W	0,30
Spotreba elektrickej energie v režime ponechania v zapnutom stave vo W	0,30
Spotreba vody v litroch za rok, na základe 220 štandardných pracích cyklov pre programy pre bavlnu pri 60 °C a 40 °C pri plnom a čiastočnom naplnení. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebič používať.	9990
Trieda efektívnosti ostredňovania na stupnici od G (najnižšia efektívnosť) po A (najvyššia efektívnosť)	B
Maximálna rýchlosť odstredňovania v ot./min	1151
Zvyšný obsah vlhkosti v %	53

„Štandardný program pre bavlnu pri 60 °C“ a „štandardný program pre bavlnu pri 40 °C“ sú štandardné pracie programy, na ktoré sa vzťahujú informácie na štítku a v opise výrobku, tieto programy sú vhodné na pranie bežne zašpinenej bavlnenej bielizne a sú to najefektívnejšie programy, pokiaľ ide o kombinovanú spotrebu energie a vody.

Dĺžka „štandardného programu pre bavlnu pri 60 °C“ pri plnom naplnení v minútach	275
Dĺžka „štandardného programu pre bavlnu pri 60 °C“ pri čiastočnom naplnení v minútach	205
Dĺžka „štandardného programu pre bavlnu pri 40 °C“ pri čiastočnom naplnení v minútach	205
Čas trvania režimu ponechania v zapnutom stave v minútach	5
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom v db(A) pranie	51
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom v db(A) odstredovanie	77
Vstavaný spotrebič A/N	Nie

Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 1015/2010, ktorým sa zavádzá smernica 2009/125/ES.

## 18. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom

odovzdajte na recykláciu.  Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s

odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



192921041-A-022020

CE

